

Noving  **AIR**

PHANTOM

ACTIVE
WIRELESS

RO - MANUAL DE INSTALARE SI UTILIZARE

EN - INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE MANUAL

GENERAL INDEX

ENGLISH VERSION	29
1. INTRODUCERE	
a. PRECAUTII	2
b. DESTINATIE DE UTILIZARE	4
c. DESCRIERE PRODUS	4
d. DATE TEHNICE	5
2. INSTALARE	
a. INTRODUCERE	6
b. PREGATIRI	6
c. MONTAJ	8
d. CONEXIUNI ELECTICE	11
e. CONFIGURARE	12
f. RESETATE	14
3. INSTRUCIUNI DE UTILIZARE	
a. ACTIVE e WIRELESS	15
4. MENTENANTA	
a. CAND E NECESARA	24
b. CUM O REALIZAM	25
5. FAQ	27
6. NOTE	28

INTRODUCERE-PRECAUTII

Acest produs este realizat in concordanta cu directivele CEE si este destinat sa schimbului de aer in incaperile unde este montat. Va rugam sa urmati instructiunile conform acestui manual pentru a asigura functionarea corecta si indelungata a aparatului cat si sa il tineti mereu la indemana. Nu folositi aparatul pentru alte utilizari decat daca ati primit acordul nostru explicit.

1. Indepartati ambalajul si asigurati-va ca produsul nu este deteriorat.
2. Verificati ca voltajul si frecventa sa corespunde celor indicate pe eticheta ventilatorului; Instalati produsul astfel incat sa se afle la o inaltime de minim 2,3m de la podea.
3. Acest produs trebuie sa fie folosit pentru scopul in care a fost proiectat, de exemplu pentru schimbul de aer in aplicatii rezidentiale sau utilizari similare.
4. Nu utilizati aparatul in prezenta unor vapori inflamabili (alcool, benzina, etc.).
5. Inainte de a efectua orice operatiune de curatare sau intretinere, deconectati alimentarea cu tensiune a aparatului. Orice operatie de mentenanta sau curatare trebuie efectuata de o persoana calificata.
6. Asigurati-va ca ati asamblat corect si complet aparatul inainte de a-l pune in functiune.
7. Periodic, cel putin o data pe an sau mai frecvent, in caz de utilizare intensa, indepartati mizeria si praful acumulate pe palele ventilatorului si carcasa motorului si, daca este cazul, curatati sau inlocuiti filtrele. Este deasemenea important sa va asigurati ca palele ventilatorului nu sunt deformate sau crapate, se pot invarti liber si fara oscilatii si ca este fixat corespunzator in ax.
8. Cand aparatul este scos din uz, intrerupeti alimentarea de la curent. Mai mult decat atat, aveti grija ca partile aparatului sa nu devina periculoase pentru copiii care se pot juca cu ele cand aparatul nu este in functiune.

9. Instalarea trebuie efectuată de personal calificat conform instrucțiunilor producătorului. Instalarea incorectă poate provoca pagube oamenilor, animalelor sau altor bunuri pentru care producătorul nu poate fi găsit responsabil.
10. Ventilatorul este un produs fix și alimentarea principală trebuie să fie făcută cu un cablu flexibil cu stecher sau cu un întrerupător monopolar cu o deschidere minimă între contacte de 3mm.
11. Când se instalează ventilatorul într-o cameră în care există un arzător cu flacăra asigurați-vă că există suficient aport de aer proaspăt pentru ambele echipamente. Astfel încât să se asigure o funcționare eficientă a arzătorului cât și a ventilatorului. Ventilatorul trebuie să evacueze direct afara.
12. Acest echipament poate fi utilizat de copii începând de la 8 ani și mai mult cât și de persoane cu capacități senzoriale sau mentale reduse, neexperimentate, doar dacă li se oferă supraveghere și instructaj referitor la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg riscurile potențiale. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și mentenanța nu se va face decât de către copii fără supraveghere adultă.

INTRODUCERE – DESTINATIE DE UTILIZARE

Acest produs este produs si instalat pentru a permite un schimb constant de aer in camerele de locuit. Sistemul de ventilatie cu recuperare de caldura poate fi instalat in spatii rezidentiale si publice.

Produsul este echipat cu un recuperator ceramic de caldura care acumuleaza caldura in timpul evacuarii aerului cald din incapere, iar in timpul introducerii aerului proaspat din exterior, transfera caldura acumulata aerului proaspat introdus.

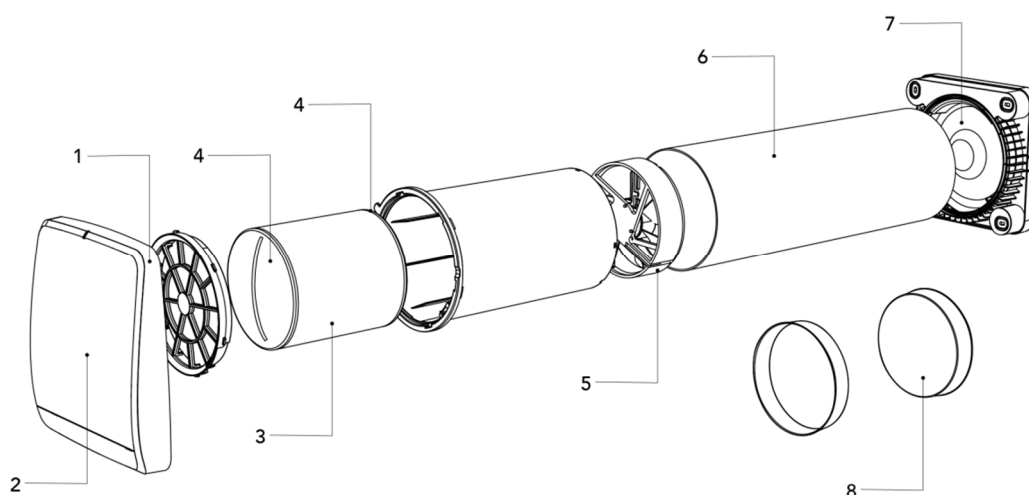
Produsul este destinat montarii in perete. Tubulatura care contine acumulatorul de caldura este furnizata pentru pereti cu grosimea de maxim 500mm; si poate fi scurtata la o lungime de minim 250mm.

Aerul evacuat sau introdus nu trebuie sa contina vapori inflamabili sau cu potential exploziv, vapori chimici, praf, vapori de ulei sau alte substante patogene in general.

INTRODUCERE – DESCRIEREA PRODUSULUI

Produsul este compus din unitatea principala cu clapeta care se poate deschide pentru a se plasa in interior, o tubulatura care se ascunde in perete ce contine acumulatorul din ceramica speciala, filtre si o grila exterioara pentru protectie la zgomot si intemperii.

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------|
| 1- Unitatea principala | 5- Motor-ventilator |
| 2- Clapeta frontala care se deschide | 6- 500mm tubulatura |
| 3- Acumulator de caldura | 7- Grila externa |
| 4- Filtre | 8- Caps for recessed duct |



INTRODUCERE – DATE TEHNICE

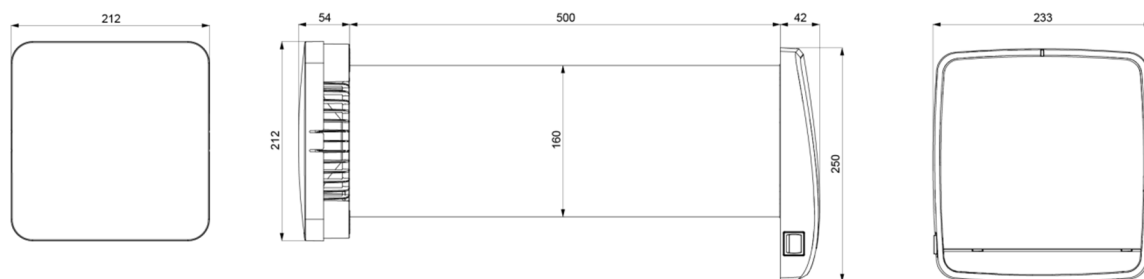
Sistemul de ventilatie cu recuperare de caldura este clasificat clasa II cu grad de protectie IPX4.

Sistemul de ventilatie este proiectat pentru o utilizare interioara, cu temperaturi de functionare intre -30°C and +50°.

Designul produsului este in continua evolutie; de aceea, anumite modele pot sa difere de cele descrise in acest manual.

DIMENSIUNI (mm)

PHANTOM 160



PARAMETRI TEHNICI

PHANTOM 160				
Voltaj la 50Hz [V]	220-240			
Eficienta maxima	93%			
Treapta de viteza	Night	1	2	3
Debit de aer [m3/h]	10	20	40	60
Putere [W]	3,9	4,2	5,5	6,7
Nivel de zgomot la 3m dB(A)	4	9	21	30

INSTALARE – INTRODUCERE

Instalarea trebuie efectuată de personal calificat.

Asigurați-vă că alimentarea electrică este deconectată înainte de a vă apuca de operațiunile de asamblare.

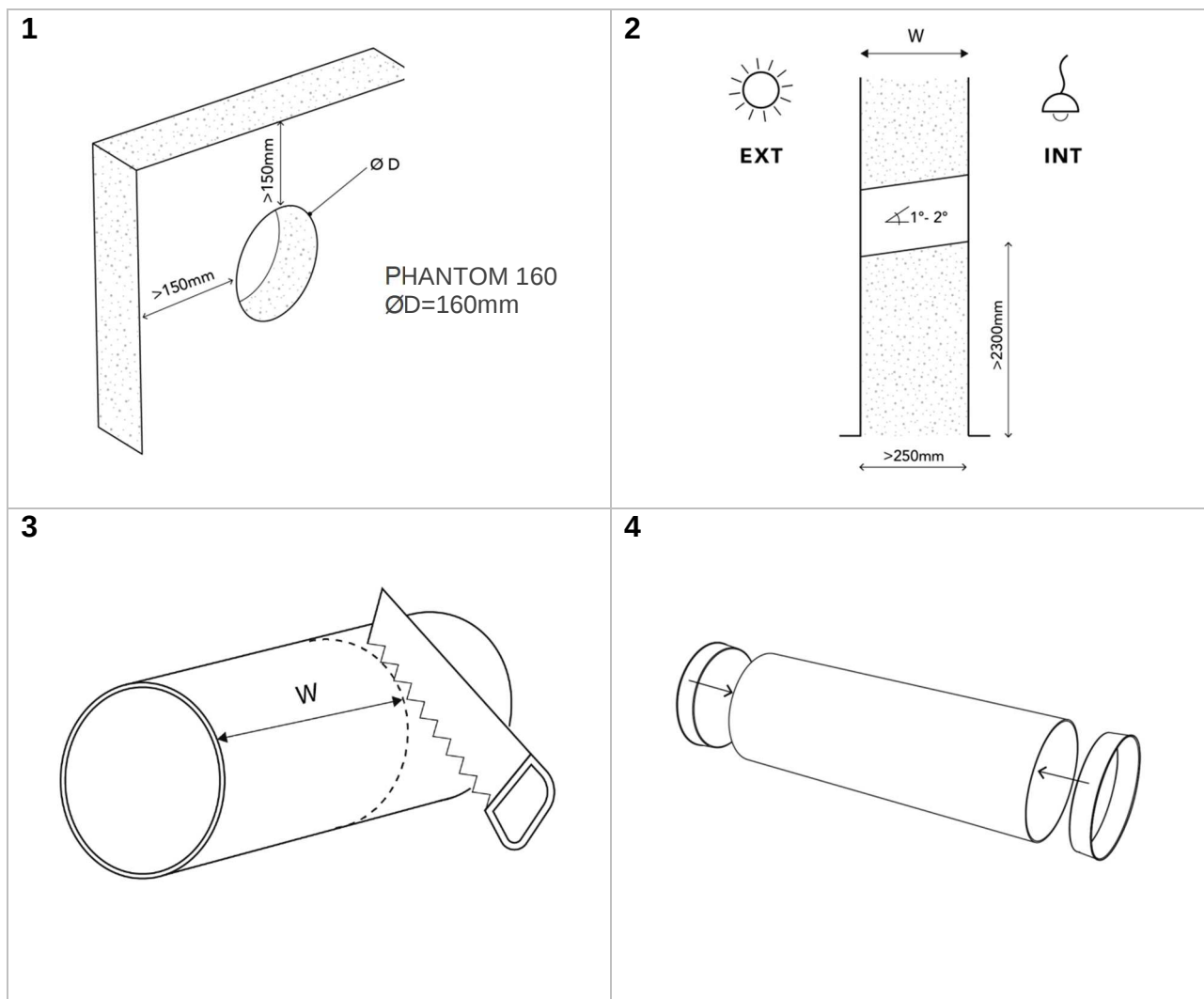
Aparatul nu trebuie să fie montat lângă perdele, draperii și alte elemente care pot compromite o funcționare corectă a aparatului.

Asigurați-vă că, odată instalat, palele ventilatorului vor fi la o înălțime de minim 230mm față de podea. În cazul instalării mai multor unități, distanța dintre ele trebuie să fie de minim 3m.

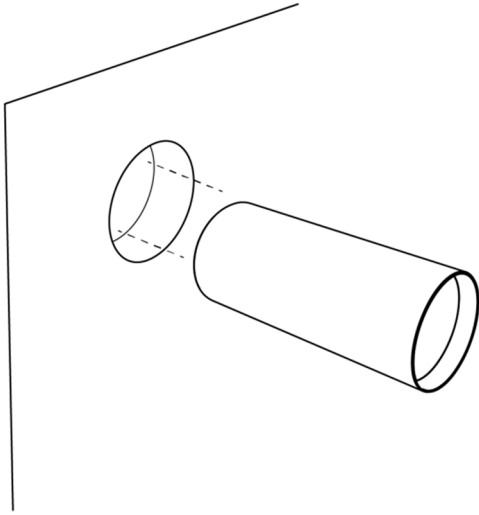
Înainte de asamblare sau utilizare a produsului, citiți cu atenție acest manual și asigurați-vă că aveți toate materialele necesare instalării.

Urmăriți îndeaproape instrucțiunile din acest manual.

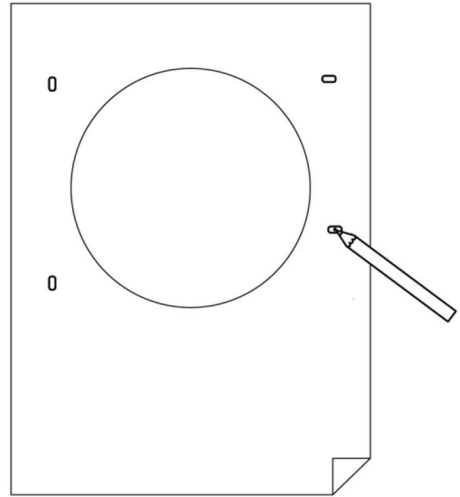
INSTALARE – PREGATIRI



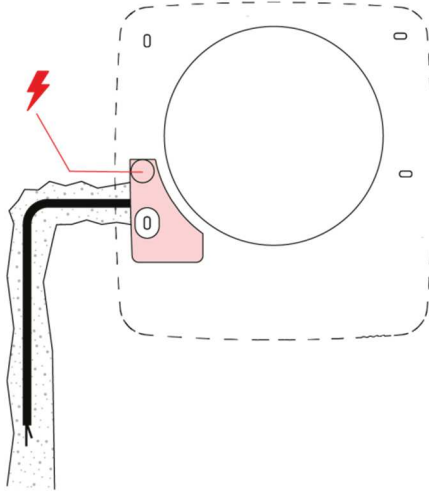
5



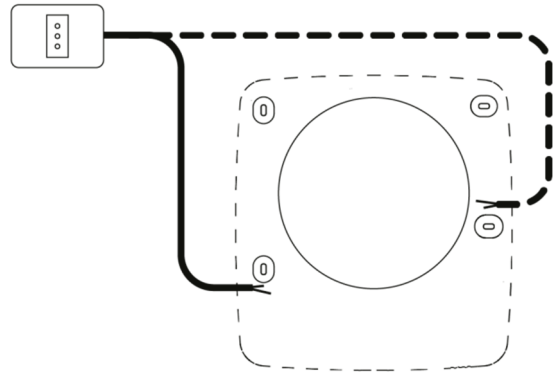
6



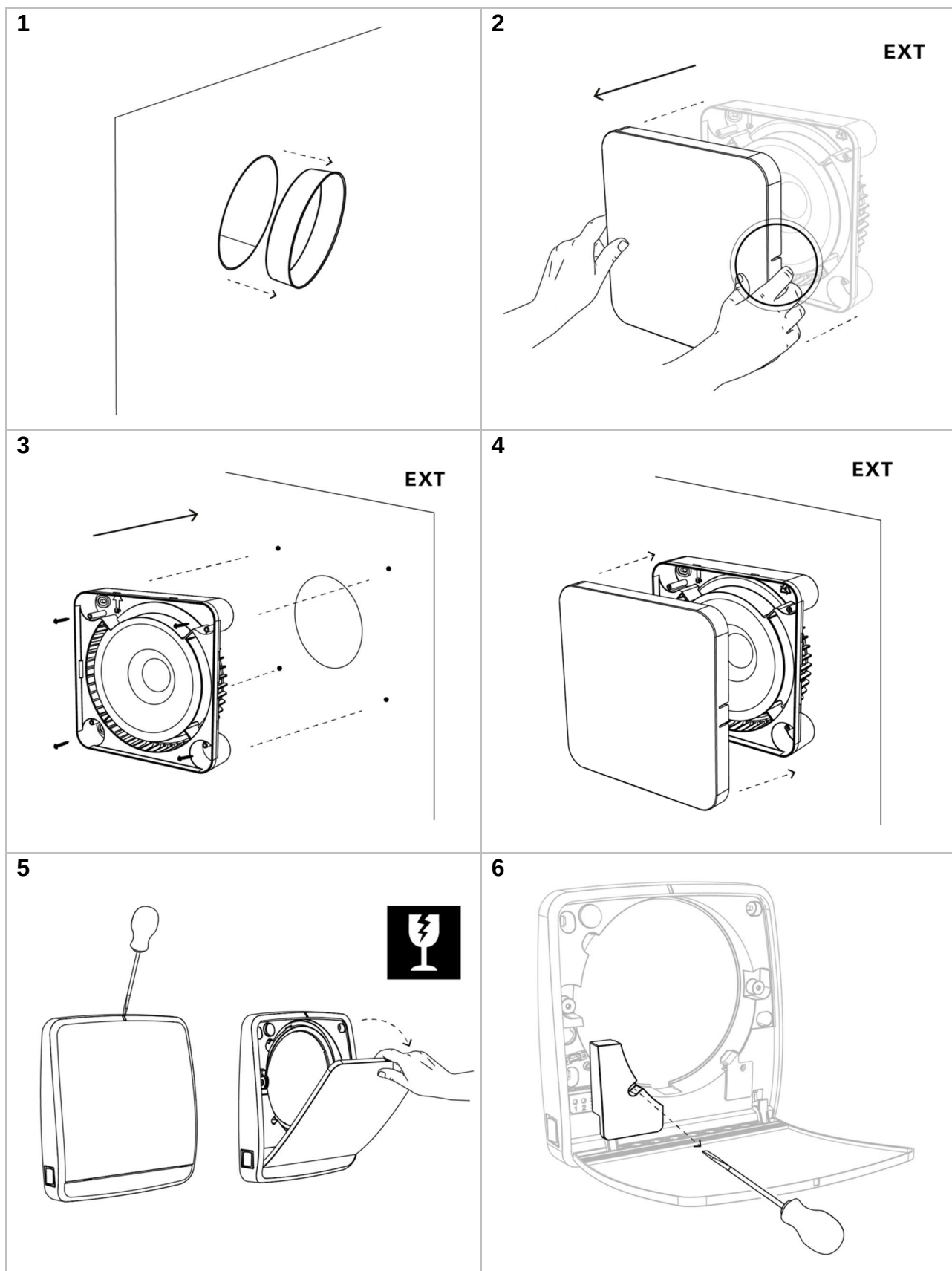
7 A



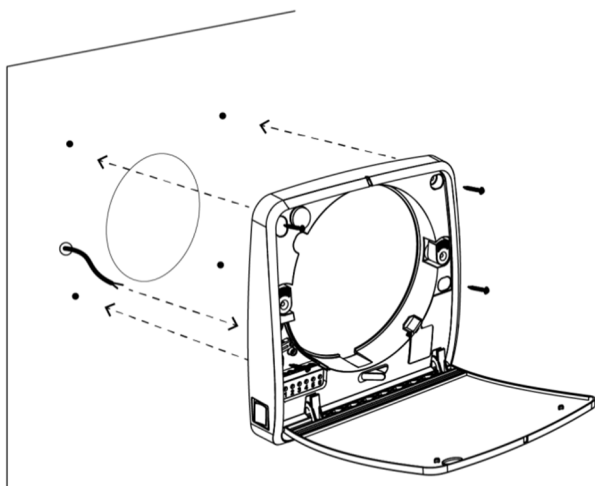
7 B



INSTALARE – MONTAREA PRODUSULUI

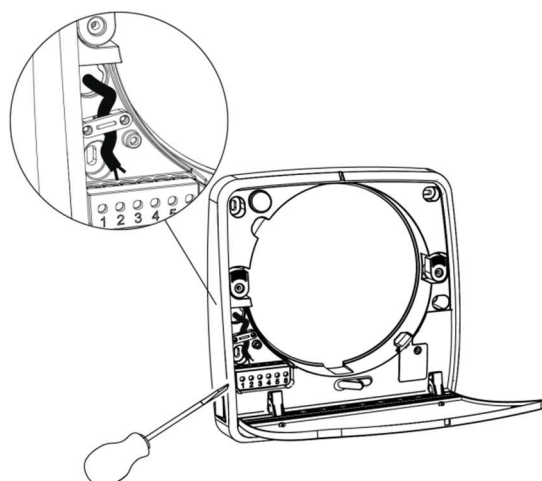


7

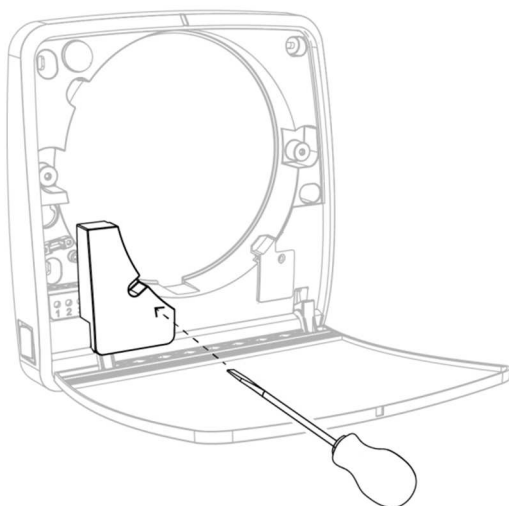


8

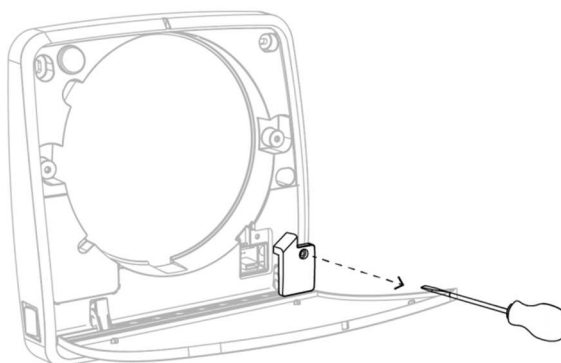
Vezi secțiunea
"CONEXIUNI ELECTRICE"



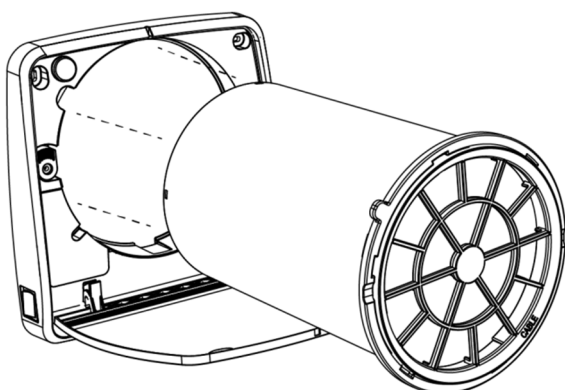
9



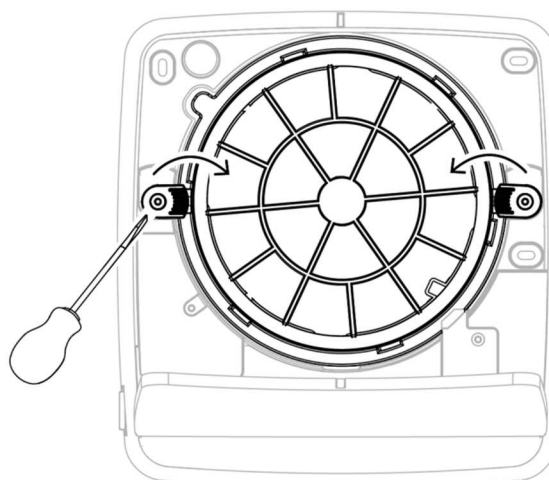
10



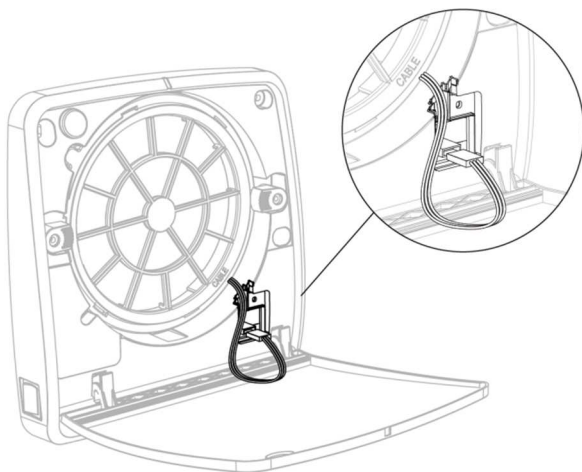
11



12

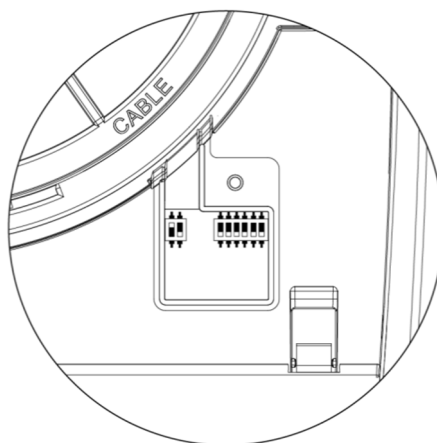


13

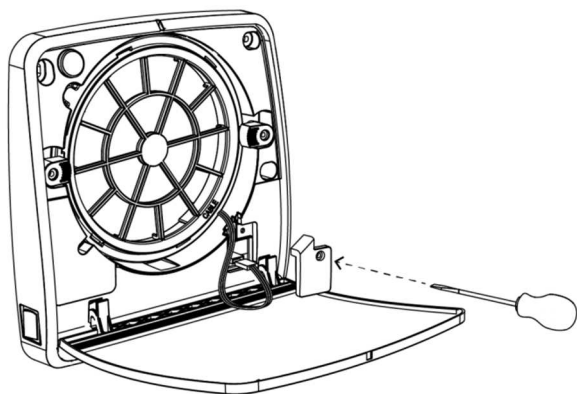


14

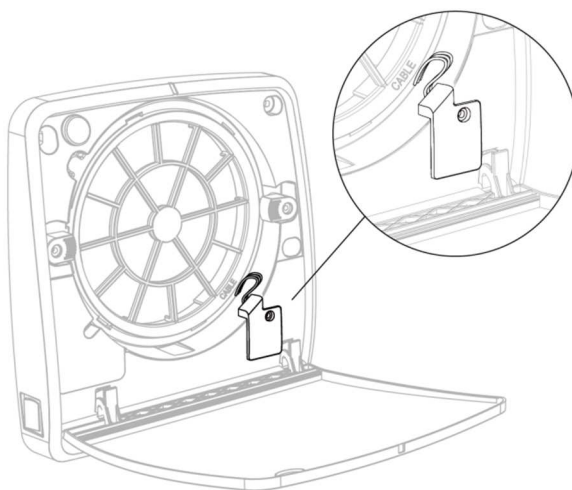
Vezi secțiunea
"CONFIGURARE"



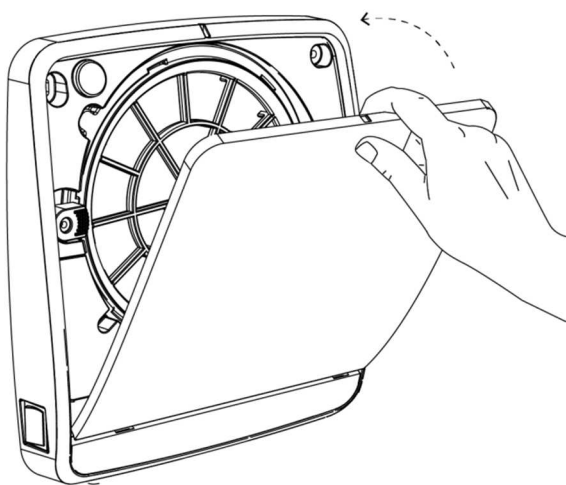
15



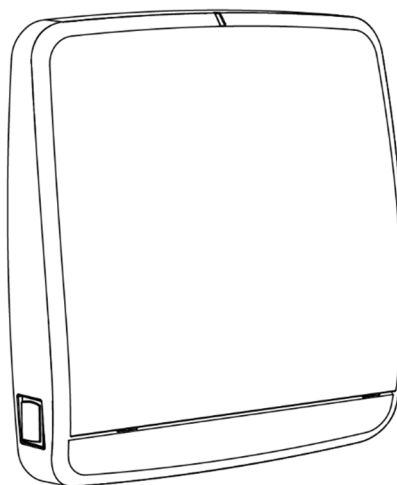
16



17



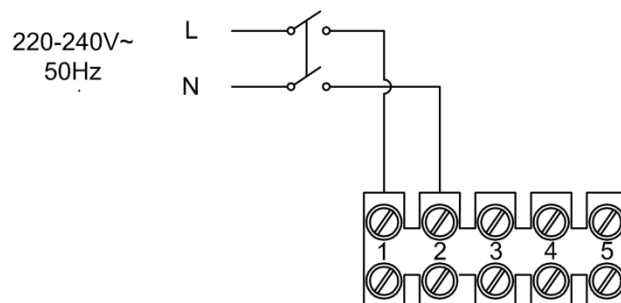
18



INSTALARE – CONEXIUNI ELECTRICE

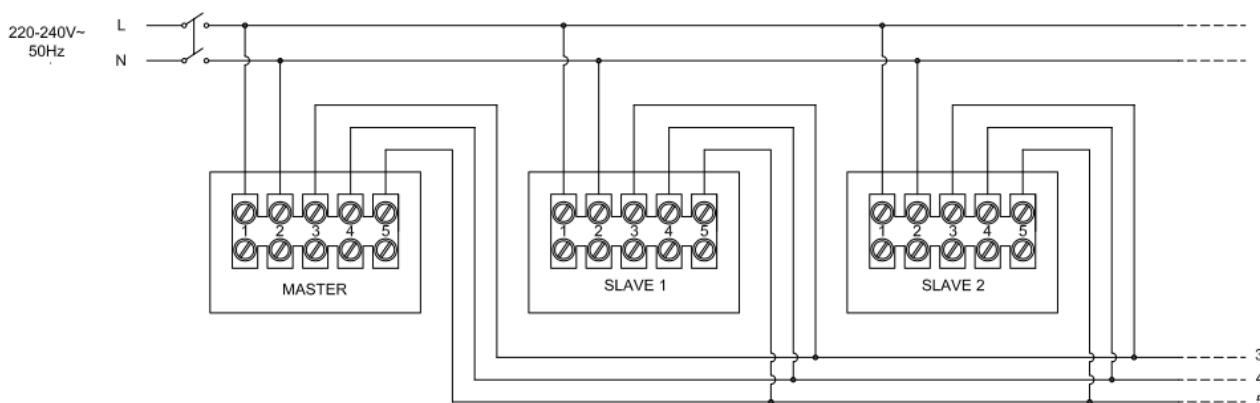
ACTIVE

Conectarea unei singure unitati



Conectare MASTER-SLAVE

ATENTIE: In timpul acestei etape, intrerupatorul principal de pe aparat trebuie sa fie in pozitia "0".

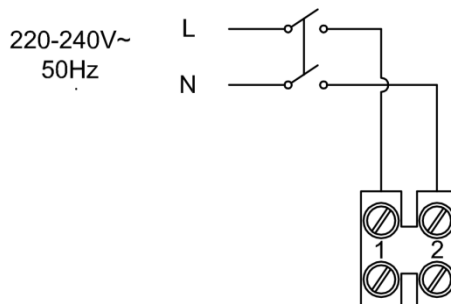


ATENTIE: Senzorul de umiditate si lumina vor detecta valorile primei unitati conectate. In cazul unui sistem cu cabluri lungi sau cu multe echipamente electronice pot aparea interferente. Se vor utiliza cabluri ecranate si se va conecta un rezistor de 120 ohmi pe pinul 3 si 4 la blocul terminal al ultimei unitati SLAVE.

WIRELESS

Conectarea produsului:

ATENTIE: In aceasta etapa toate produsele trebuie sa aiba intrerupatorul principal setat in pozitia "0".

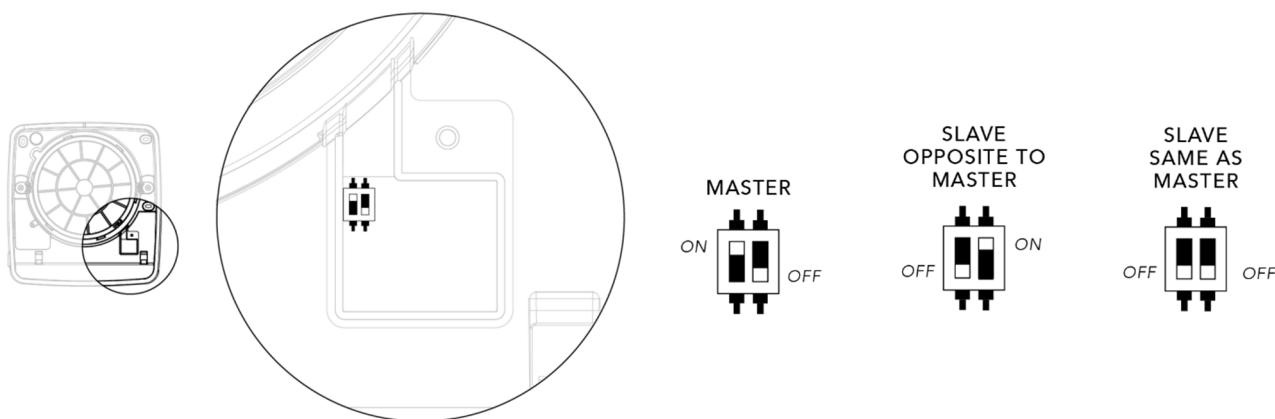


INSTALARE- CONFIGURARE

ACTIVE

Pentru configurare va rugam sa urmati instructiunile de mai jos, luand in considerare ca prima unitate instalata va fi MASTER si toate celelalte vor fi in secventa SLAVE OPUS MASTER si SLAVE LA FEL CA MASTER.

ATENTIE: MASTER-ul este singura unitate care primeste comenzi de la telecomanda, care detecteaza conditiile ambientale prin senzori si care comanda intreg sistemul.

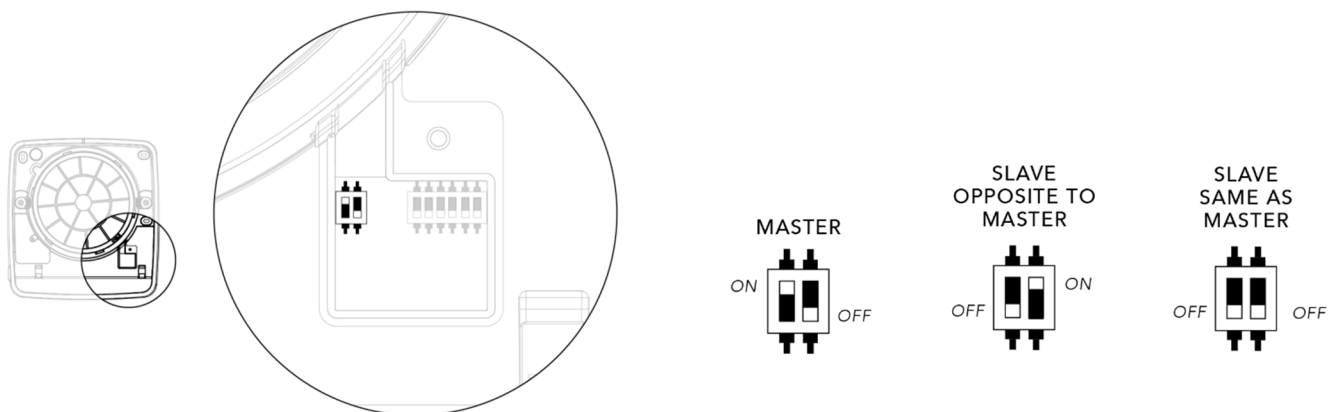


In cazul unui spatiu interior mare sau al unui sistem pe mai multe etaje, este recomandat ca sistemul sa se imparta in mai multe zone (zona de zi, zona de noapte, etaj 1, etaj 2, etc.) pentru un control mai usor al unitatilor.

WIRELESS

Pentru configurare va rugam sa urmati instructiunile de mai jos, luand in considerare ca prima unitate instalata va fi MASTER si toate celelalte vor fi in secventa SLAVE OPUS MASTER si SLAVE LA FEL CA MASTER.

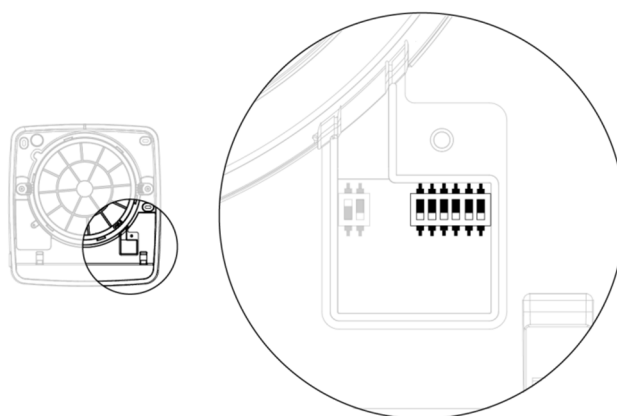
ATENTIE: MASTER-ul este singura unitate care primeste comenzi de la telecomanda, care detecteaza conditiile ambientale prin senzori si care comanda intreg sistemul.



In cazul unui spatiu interior mare sau al unui sistem pe mai multe etaje, este recomandat ca sistemul sa se imparta in mai multe zone (zona de zi, zona de noapte, etaj 1, etaj 2, etc.) pentru un control mai usor al unitatilor.

Dupa setarea unitatilor este necesar sa se creeze o secventa unica de codare comuna intregului sistem astfel incat unitatile sa nu interfereze cu alte unitati apropiate , parte a unor sisteme diferite.

In schema de mai jos, folositi cele 6 intrerupatoare dip 0/1 pentru a crea o secventa unica.



ATENTIE: Setarea de fabrica pentru intrerupatoarele dip este 0 (OFF), recomandandu-se a se seta in pozitia 1 macar un intrerupator, pentru a crea o secventa diferita unica.

INSTALARE – RESETAREA CONFIGURARILOR

ACTIVE SI WIRELESS

In cazul unei greseli in configurarea unitatilor prin intrerupatoarele dip, atat pentru codarea unitatilor WIRELESS cat si pentru codarea ca MASTER-SLAVE a unitatilor ACTIVE, urmati instructiunile de mai jos:

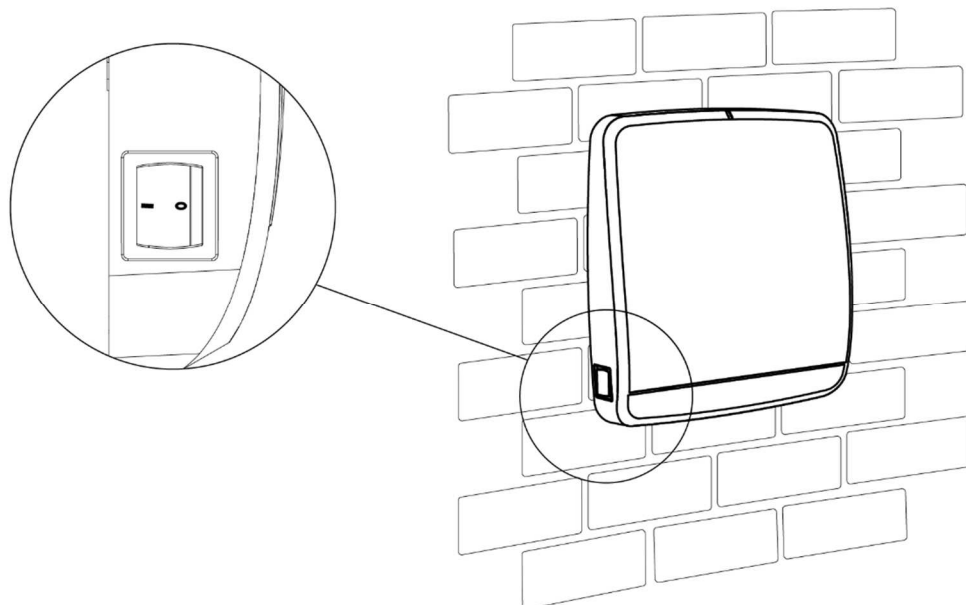
- Opriti unitatea de la butonul lateral OFF (0)
- Schimbati configurarea dip-urilor asa cum o doriti
- Porniti unitatea ON de la intrerupatorul principal

Unitatea este configurata la noua setare.

ATENTIE: Prin mentinerea unitatii pornite ON, nici o setare de configurare nu poate fi facuta. Unitatea va continua sa functioneze in conditiile anterioare.

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE – ACTIVE SI WIRELESS

Este posibil sa fie pornita ON si oprita OFF de la intrerupatorul de pe unitate.



Unitatea are 3 moduri principale de functionare si alte 6 moduri pot fi selectate prin butoane rapide.

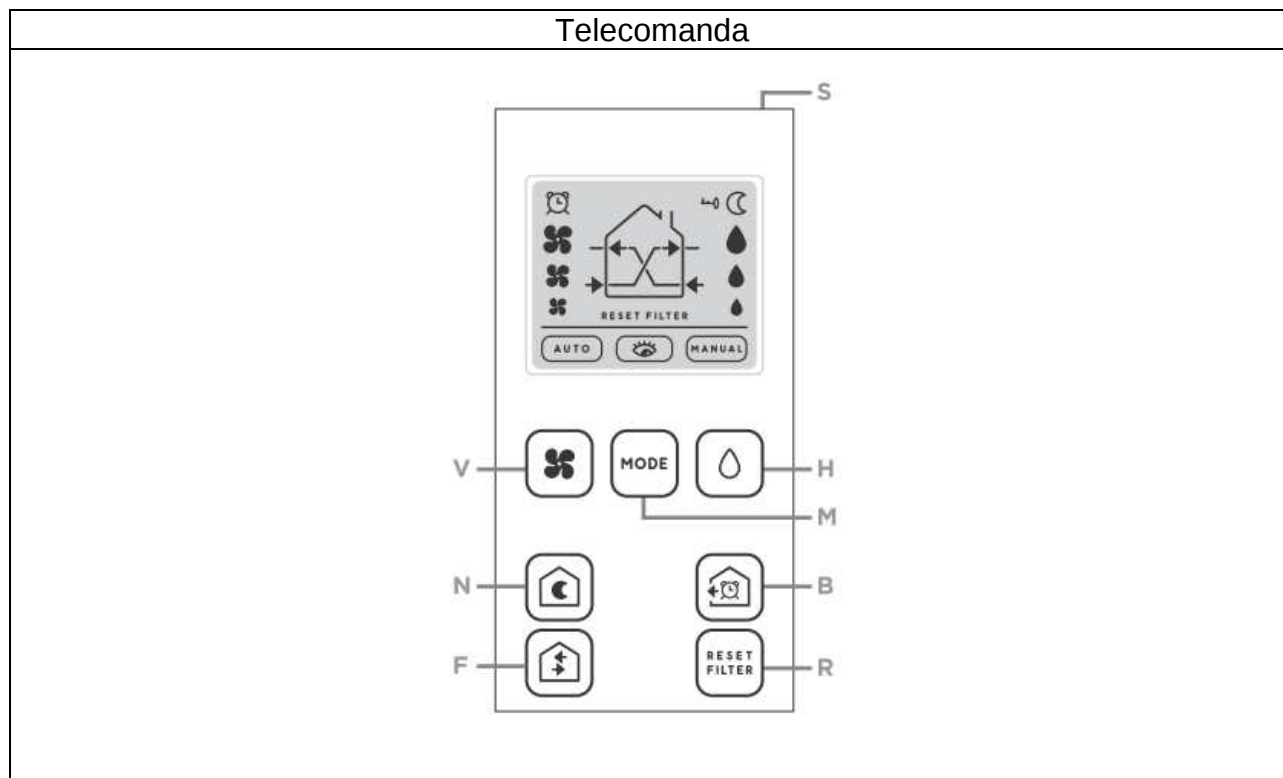
Cele 3 moduri principale ce se pot selecta prin butonul MODE:

- AUTOMAT
- SURVEILLANCE -Supraveghere
- MANUAL

6 moduri aditionale se pot selecta prin butoane rapide:

- mode de NOAPTE
- mode BOOST
- flux de aer MASTER-SLAVE
- flux de aer SLAVE-MASTER
- mod EXTRACTIE
- mode INTRODUCERE

LISTA DE FUNCTII ALE BUTOANELOR:



ATENTIE: Telecomanda intra in mod stand-by daca nu este utilizata dupa 60 de secunde iar iconita cu cheia va aparea pe display. Pentru deblocare se va apasa pe butonul de deblocare de la partea superioara a telecomenzii.

ATENTIE: Daca unitatea este legata la alte unitati in cadrul aceluiasi sistem, doar unitatea MASTER va receptiona comenzi si le va transfera celorlalte unitati aflate in continuarea secventei.

SEMNALE AUDIO-VIZUALE

- Comanda receptionata: cand unitatea receptioneaza corect o comanda va emite un "BIP" si ledul va clipi alb.
- Mod standby (supraveghere): cand produsul este in mod supraveghere ledul va clipi rosu la fiecare 60 de secunde.
- Alarma de umiditate: cand unitatea intra in alarma de umiditate ledul rosu va ramane aprins.
- Alarma de filtre: cand unitatea intra in alarma de filtre, ledul rosu va lumina continuu.

ATENTIE: Cand se porneste unitatea pentru prima oara sau cand trece din stand-by in modul ON, grila frontala va avea nevoie de circa 40 de secunde sa se deschida.

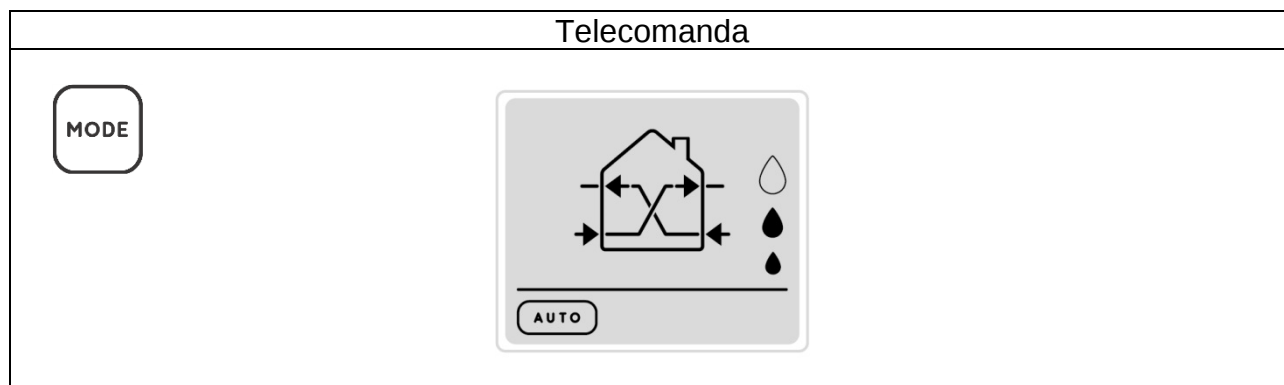
NOTA: Notiunea de " recuperare de caldura" corespunde functionarii standard a unitatii, 70 de secunde in introducere, 70 de secunde in evacuare., cu grila interioara deschisa.

MODUL AUTOMAT

Pentru a se alege acest mod, apasati in mod repetat butonul MODE (M) pana vedeti imaginea de mai jos pe display.

Cand apasati butonul MODE modul se va schimba in secventa (AUTO, SUPRAVEGHERE, MANUAL, AUTO, SUPRAVEGHERE...).

In acest mod butonul umiditate - HUMIDITY (H) este activ pentru a se putea selecta umiditatea dorita.



In acest mod senzorul de lumina si senzorul de umiditate sunt activi, unitatea functioneaza autonom, nu este necesar sa ii dam nici o comanda.

Mai jos sunt explicate modurile in care functioneaza unitatea in functie de conditiile de mediu:

In conditii de umiditate standard, in timpul zilei, unitatea sta in treapta medie, in modul recuperare de caldura.

In conditii standard de umiditate, in timpul noptii, unitatea sta in treapta 1 cu recuperare de caldura.

In cazul unei alarme de umiditate in timpul zilei unitatea functioneaza in extractie in treapta medie.

In cazul unei alarme de umiditate in timpul noptii unitatea functioneaza in extractie in treapta minima.

Unitatea intra in alarma de umiditate cand unitatea MASTER detecteaza in incaperea unde se afla un nivel mai ridicat decat una dintre cele 3 valori posibile a se seta (40%, 60%, 90%).

Sfat de utilizare

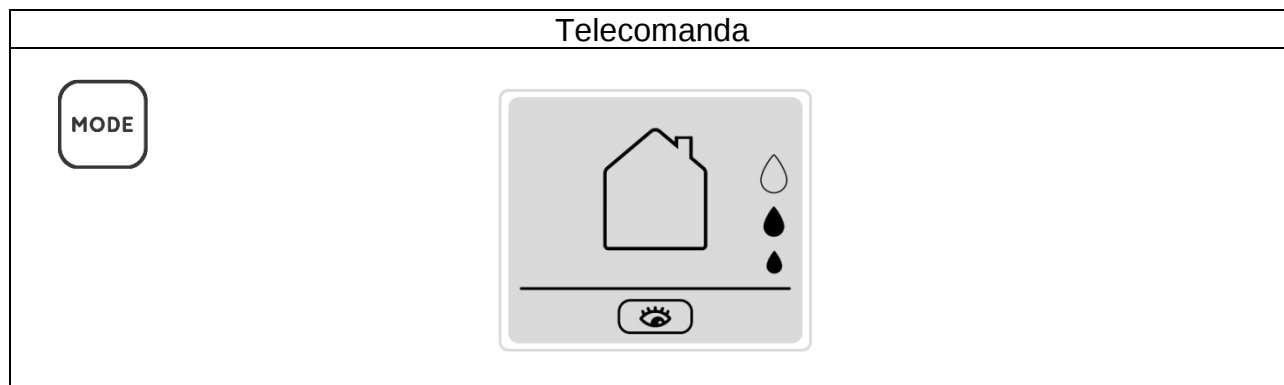
Mod recomandat de utilizare, cand este necesara recuperarea de caldura: Odata ce nivelul umiditatii este setat, unitatea va functiona autonom, fara a fi necesare alte actiuni.

MOD SUPRAVEGHERE

Pentru a accesa acest mod, apasati repetat butonul MODE (M) pana vedeti imaginea de mai jos pe display.

Cand apasati butonul MODE modul se va schimba in secventa (AUTO, SUPRAVEGHERE, MANUAL, AUTO, SUPRAVEGHERE...).

In acest mod butonul HUMIDITY (H) este activ pentru a se selecta pragul dorit de umiditate.



in acest mod si senzorul de umiditate si cel de lumina sunt activi, unitatea va sta in mod normal in stand-by cu grila interna inchisa, iar cand nivelul umiditatii depaseste pragul setat, unitatea va porni in modul extractie.

Mai jos gasiti cum functioneaza unitatea in diferite conditii:

In conditii standard de umiditate unitatea sta in stand-by cu grila interna inchisa si cu senzorii activi.

In caz de umiditate peste nivelul setat, in timpul zilei, unitatea va porni in modul extractie in viteza medie.

In caz de umiditate peste nivelul setat, in timpul noptii, unitatea va porni in modul extractie in viteza minima.

Unitatea intra in alarma de umiditate cand unitatea MASTER detecteaza in incaperea unde se afla un nivel mai ridicat decat una dintre cele 3 valori posibile a se seta (40%, 60%, 90%).

Sfat de utilizare

Mod recomandat cand nu este necesara recuperarea de caldura, dar este esential sa avem o ventilatie corecta a camerei datorita umiditatii (sau CO2).

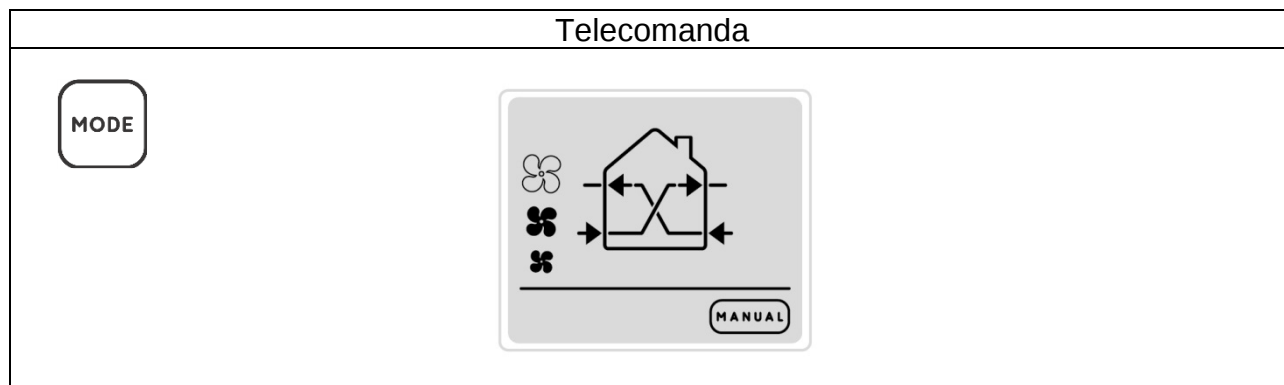
Folosit de obicei in perioada vacantei sau in casele de vacanta cand este necesara aerisirea pentru evitarea aerului "inchis" si protectia la umiditate.

MODUL MANUAL

Pentru a accesa acest mod, apasati repetat butonul MODE (M) pana vedeti imaginea de mai jos pe display.

Cand apasati butonul MODE modul se va schimba in secventa (AUTO, SUPRAVEGHERE, MANUAL, AUTO, SUPRAVEGHERE...).

In acest mod tasta viteza (V) este activa pentru a putea selecta viteza dorita.



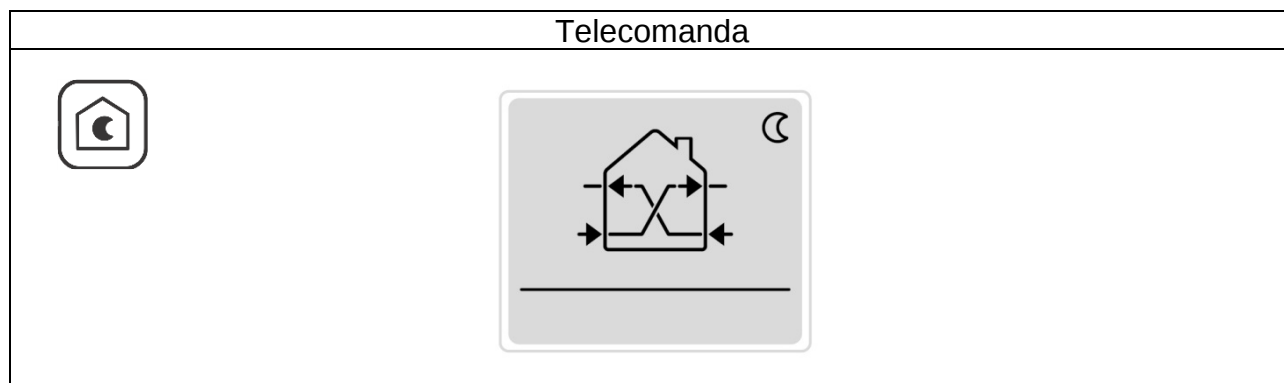
In acest mod senzorii sunt inactivi si unitatea va functiona in recuperare de caldura. Utilizatorul va introduce treapta de viteza dorita si unitatea va functiona in aceste conditii pana cand se va da o alta comanda.

Sfat de utilizare:

Mod recomandat atunci cand recuperarea de caldura este necesara, indiferent de umiditate si se doreste setarea unei anume trepte de viteza pentru toate produsele.

MOD DE NOAPTE

Pentru a selecta acest mod, apasati NOAPTE (N) ca sa vedeti imaginea pe display:



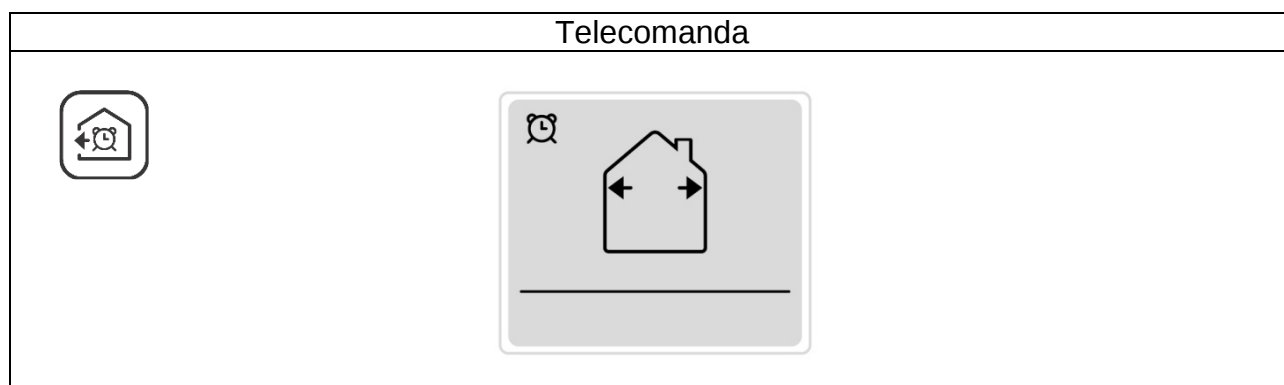
In acest mod unitatea va functiona in recuperare de caldura in treapta de viteza de noapte pana cand este data o alta comanda.

Sfat de utilizare:

Mod recomandat cand mediul ambiant este foarte linistit si cand chiar viteza 1 este perceputa.

MODUL BOOST

Pentru a intra in acest mod apasati butonul TIMER (B) pentru a vedea imaginea de mai jos pe display:



Prin apasarea acestui buton, in oricare dintre moduri, toate unitatile vor functiona in modul extractie in treapta maxima pentru 20 de minute. La sfarsitul ciclului unitatea va reveni la starea anterioara.

Sfat de utilizare:

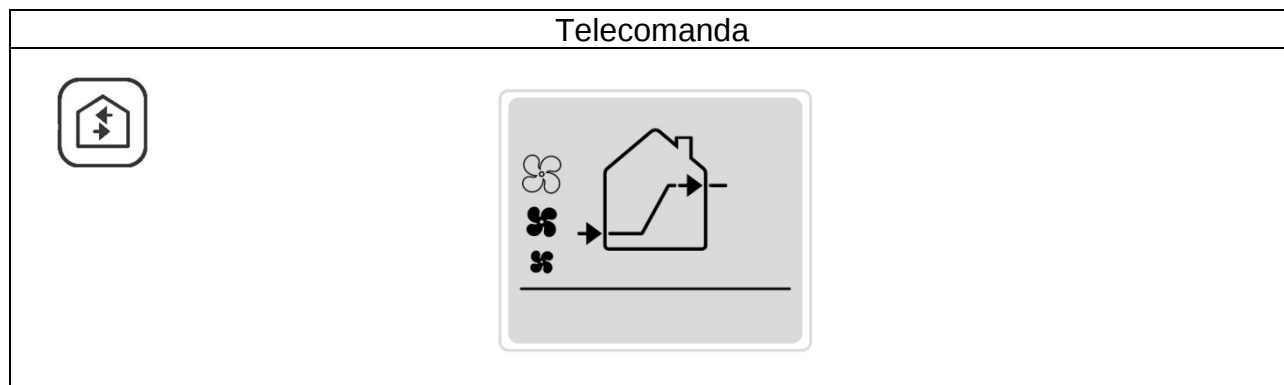
Mod recomandat pentru evacuarea rapida a aerului nesanatos sau a mirosurilor puternice fara a mai fi nevoie ulterior sa restabiliti setarea initiala.

MOD FLUX DE AER MASTER-SLAVE

Pentru a accesa acest mod, apasati repetat butonul FLUX (F) pana vedeti imaginea de mai jos pe display:

Cand apasati butonul FLUX modul se va schimba in secventa FLUX MASTER-SLAVE, FLUX SLAVE-MASTER, EXTRACTIE, INTRODUCERE, FLUX MASTER-SLAVE ...

In acest mod butonul ventilator (V) este activ pentru a putea selecta viteza dorita.



In acest mod unitatea genereaza un flux continuu de aer de la MASTER sau unitati SLAVE la fel ca MASTER la SLAVE opuse MASTER, fara recuperare de caldura.

Sfat de utilizare

Mod recomandat pentru a se izola mirosul in anumite incaperi, de exemplu bucatarie, generand un flux de aer inspre acestea.

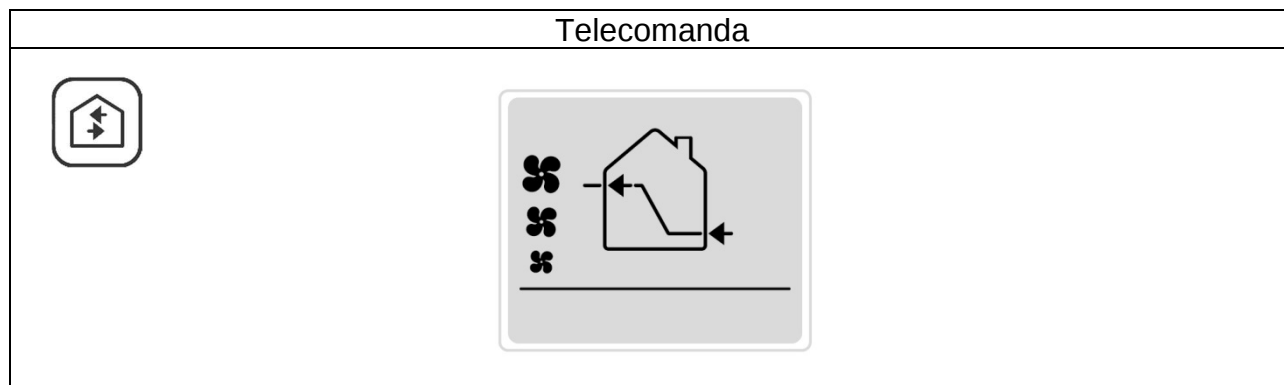
Este deasemenea util in timpul verii pentru free-cooling-racire pasiva, prin aducerea aerului mai rece de afara in interior, atunci cand nu este necesara recuperarea de caldura. Prin apasarea butonului toate unitatile vor functiona in directia aleasa, cu posibilitatea schimbarii treptei de viteza.

MOD FLUX DE AER SLAVE-MASTER

Pentru a accesa acest mod, apasati repetat butonul FLUX (F) pana vedeti imaginea de mai jos pe display:

Cand apasati butonul FLUX modul se va schimba in secventa FLUX MASTER-SLAVE, FLUX SLAVE-MASTER, EXTRACTIE, INTRODUCERE, FLUX MASTER-SLAVE ...

In acest mod butonul ventilator (V) este activ pentru a putea selecta viteza dorita.



In acest mod unitatea genereaza un flux continuu de aer de la unitati SLAVE OPUSE MASTER catre unitatea MASTER sau unitati LA FEL CA MASTER, fara recuperare de caldura.

Sfat de utilizare

Mod recomandat pentru a se izola mirosul in anumite incaperi, de exemplu bucatarie, generand un flux de aer inspre acestea.

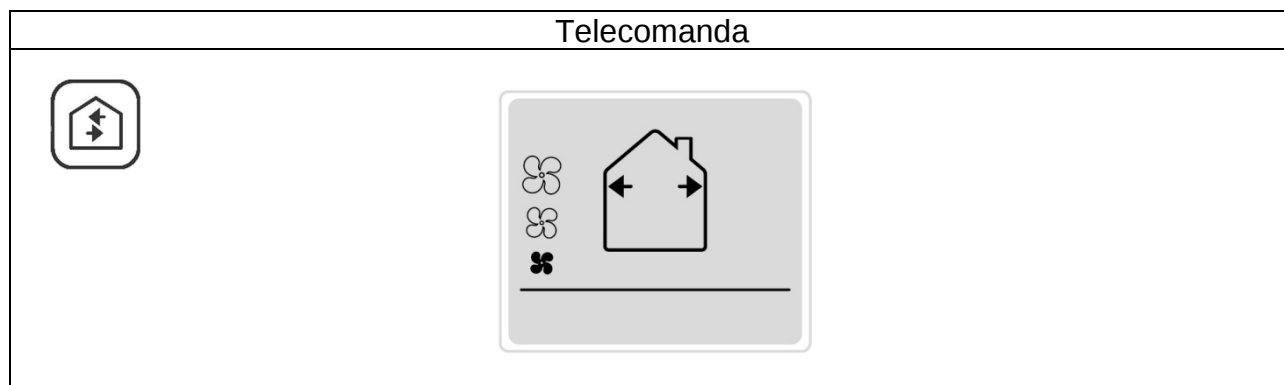
Este deasemenea util in timpul verii pentru free-cooling-racire pasiva, prin aducerea aerului mai rece de afara in interior, atunci cand nu este necesara recuperarea de caldura. Prin apasarea butonului toate unitatile vor functiona in directia aleasa, cu posibilitatea schimbarii treptei de viteza.

MOD EXTRACTIE

Pentru a accesa acest mod, apasati repetat butonul FLUX (F) pana vedeti imaginea de mai jos pe display.

Cand apasati butonul FLUX modul se va schimba in secventa FLUX MASTER-SLAVE, FLUX SLAVE-MASTER, EXTRACTIE, INTRODUCERE, FLUX MASTER-SLAVE ...

In acest mod butonul ventilator (V) este activ pentru a putea selecta viteza dorita.



Prin apasarea butonului toate unitatile vor functiona in modul EXTRACTIE cu posibilitatea schimbarii treptei de viteza.

Sfat de utilizare:

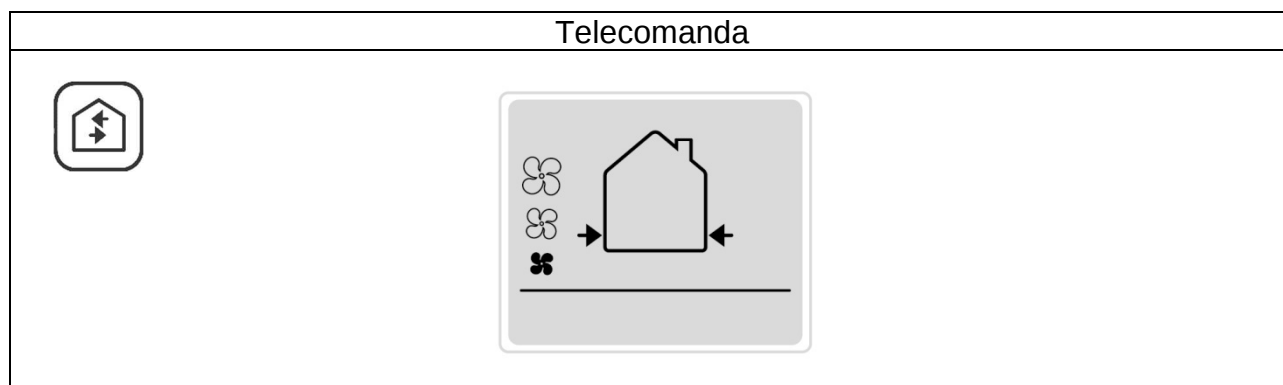
Mod recomandat pentru a se evacua aerul inchis, cu dezavantajul lipsei de recuperare de caldura, cand camerele sunt foarte aglomerate ca de exemplu in timpul petrecerilor, aniversarilor...

MOD INTRODUCERE

Pentru a accesa acest mod, apasati repetat butonul FLUX (F) pana vedeti imaginea de mai jos pe display.

Cand apasati butonul FLUX modul se va schimba in secventa FLUX MASTER-SLAVE, FLUX SLAVE-MASTER, EXTRACTIE, INTRODUCERE, FLUX MASTER-SLAVE ...

In acest mod butonul ventilator (V) este activ pentru a putea selecta viteza dorita.



Prin apasarea butonului si selectarea functiei respective, toate unitatile vor functiona in mod INTRODUCERE, cu posibilitatea schimbarii treptei de viteza.

Sfat de utilizare:

Mod recomandat pentru a se evacua aerul inchis, cu dezavantajul lipsei de recuperare de caldura, cand camerele sunt foarte aglomerate ca de exemplu in timpul petrecerilor, aniversarilor...

INTRETINERE-MENTENANTA, CAND ESTE NECESARA

ACTIVE si WIRELESS

La fiecare 3000 de ore de functionare indicatorul se va aprinde la unitatea MASTER pentru a semnaliza necesitatea operatiunii de mentenanta.

Toate unitatile vor functiona in modul setat, fara posibilitatea de a schimba setarile pana cand operatiunea de mentenanta nu este realizata.

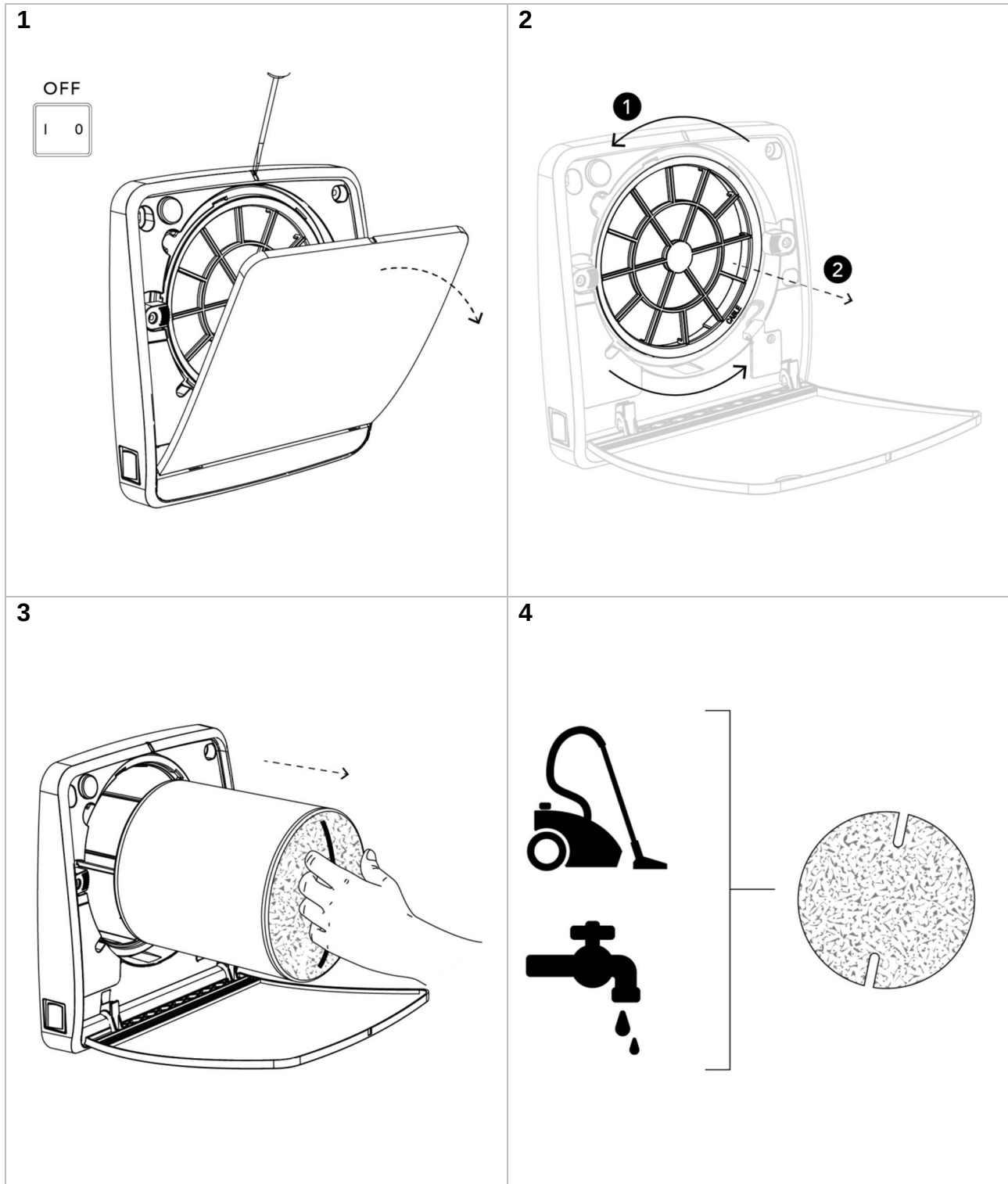
Odata ce operatiunea s-a efectuat, apasati butonul FILTRE (F) de pe telecomanda pentru a reseta contorul.

Este recomandat a se schimba filtrele cand sunt uzate, compromitand o filtrare eficienta, sau macar o data la 2 ani.

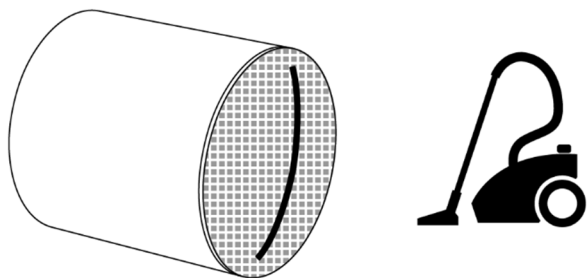
Contacteaza distribuitorul local pentru a comanda setul de filtre de schimb.

MAINTENANTA – CUM SE EFECTUEAZA

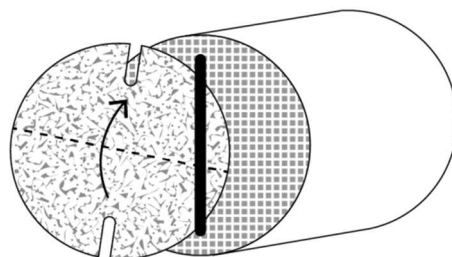
Toate operatiunile de intretinere se executa de catre personal calificat.
Asigurati-va ca ati oprit alimentarea cu energie electrica a unitatilor inainte de a incepe operatiile de curatare si intretinere.



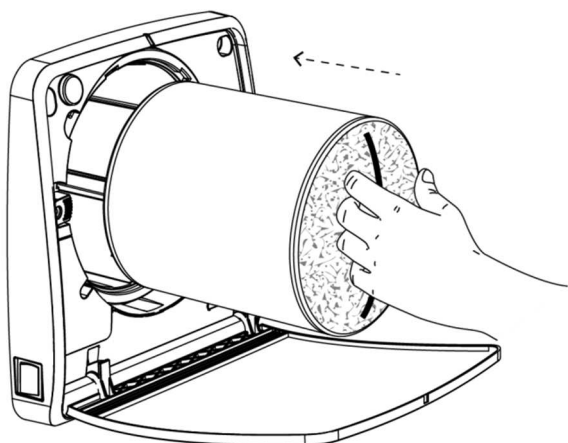
5



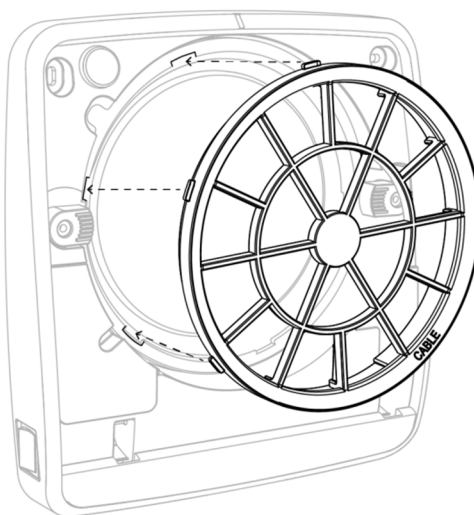
6



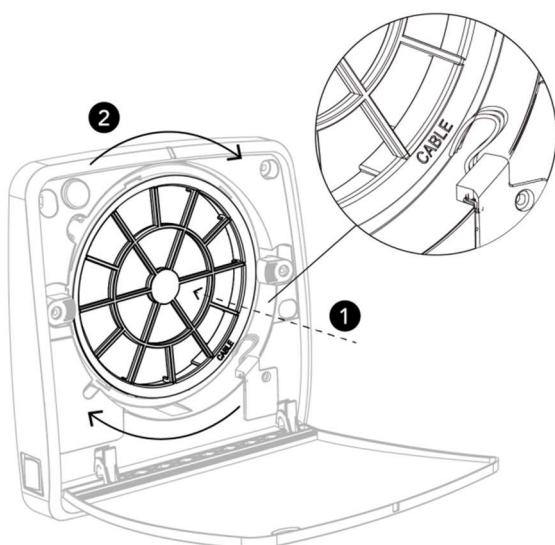
7



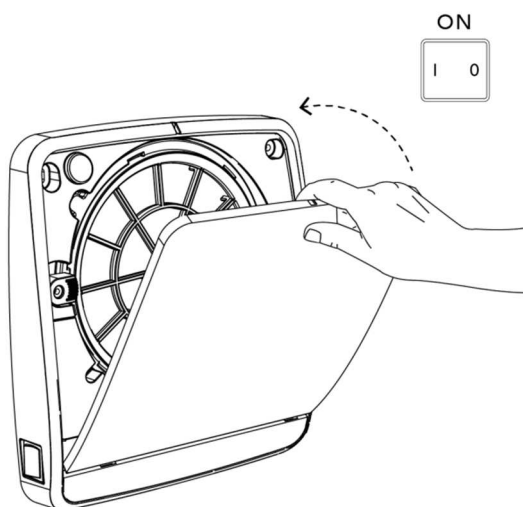
8



9



10



FAQ - INTREBARI FRECVENTE

Produsul nu porneste	Asigurati-va ca produsul este alimentat corect. Asigurati-va ca butonul ON/OFF (I/O) este in pozitia ON (I)
Produsul porneste dar nu primeste nici un semnal de la telecomanda	Asigurati-va ca aveti baterii in telecomanda. Asigurati-va ca bateriile sunt bune. Comenzile sunt primite doar de unitatea MASTER, asigurati-va ca trimiteti semnale doar spre aceasta. Asigurati-va ca intrerupatoarele dip sunt corect setate (MASTER).
Produsul porneste, primeste semnal de la telecomanda, dar nu se invarte ventilatorul.	Trebuie sa asteptati 40 de secunde pana se deschide grila interioara si ventilatorul porneste. Asigurati-va ca produsul nu este in mod SUPRAVEGHERE Asigurati-va ca ventilatorul nu este blocat.
Produsul nu primeste semnale de la telecomanda si ledul rosu clipeste	Faceti curatarea echipamentului si resetati contorul de filtre. Asigurati-va ca in telecomanda sunt baterii Asigurati-va ca bateriile sunt bune
Produsul functioneaza in Extractie si ledul rosu este aprins	Ridicati nivelul umiditatii din butonul (H).
Nu exista comunicatie intre MASTER si SLAVE	Asigurati-va ca sunt conectate corect Asigurati-va ca intrerupatoarele dip sunt configurate corect

ATENTIE: Daca problemele detectate nu se afla in lista de mai sus sau daca problema nu este rezolvata urmand indicatiile, trebuie sa contactati un service autorizat.

[illegible]

ENGLISH VERSION

GENERAL INDEX

VERSIUNE ROMANA	1
1. INTRODUCTION	
a. PRECAUTIONS	31
b. INTENDED USE	33
c. PRODUCT OVERVIEW	33
d. TECHNICAL DATA	34
2. INSTALLATION	
a. INTRODUCTION	35
b. PREPARATION	35
c. PRODUCT MOUNTING	37
d. ELECTRICAL CONNECTIONS	40
e. CONFIGURATION	41
f. RESET	43
3. INSTRUCTIONS FOR USE	
a. ACTIVE AND WIRELESS	44
4. MAINTENANCE	
a. WHEN IS NEEDED	53
b. HOW TO PERFORM	54
5. FAQ	56
6. NOTES	57

INTRODUCTION – PRECAUTIONS

This product is artistically made in conformity to applicable CEE rules and is manufactured to allow rooms and similar air change, wherever the product is installed. Please follow all these indication to ensure performance, mechanical and electrical reliability and keep always this instruction leaflet. Do not use this product for different application unless indicated by us.

1. Remove packing and make sure that the appliance is undamaged.
2. Check that your electrical voltage and frequency correspond to those marked on the fan rating label; Install the product so that the blades are at a height of at least 2,3 m above the floor.
3. This appliance must only be used for the purpose it was built for, i.e. air replacement for domestic and similar purposes.
4. Do not operate the appliance in the presence of inflammable vapours (alcohol, petrol, etc.).
5. Before carrying out any cleaning or maintenance disconnect the mains electrical supply to the fan by means of a double pole switch or remove the plug. Any maintenance and cleaning operation that requires dismounting the unit must only be done by someone who is a property qualified person.
6. Make sure you have completely assembled the product before running.
7. Periodically, at least once a year or more frequently in case of heavy use, remove dirt and incrustation from the impeller and motor casing and, if necessary, clean or replace the filter. It is also very important to make sure the impeller is not deformed or cracked, is able to rotate freely and without oscillation, and is properly fixed to the shaft.
8. When the appliance is out of use, remove the power lead. Moreover, make potentially dangerous parts harmless, especially with regard to children who might

play with appliance when it is not in use.

9. Installation must be carried out by qualified personnel according to manufacturer's instructions. Incorrect installation can cause damage to people, animals or properties for which the manufacturer cannot be considered liable.
10. The fan is a fixed appliance and the main supply must be done by flexible cable with plug or by a onnipolar switch with a minimum opening of the contacts of 3 mm.
11. When installing the fan in a room containing a combustion heater ensure that there is sufficient air to supply both appliances. This is to ensure the efficient operation of the heater and to allow a proper operation of the fan. The fan must discharge into a single fume pipe or directly outside.
12. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision

INTRODUCTION – INTENDED USE

The product is artistically made and it is installed to allow a constant air exchange inside the room. The recovery system can be generally installed in residential or public places.

The product is supplied with a ceramic heat exchanger that accumulates heat during the extraction of hot air coming from the room while, during the air intake from the outside, the device transfers to the inlet cold air, the thermal energy stored in the heat exchanger.

The product is designed for wall installation. The duct containing the heat exchanger is supplied for walls with a maximum thickness of 500mm; the duct can be shortened to a minimum of 250mm.

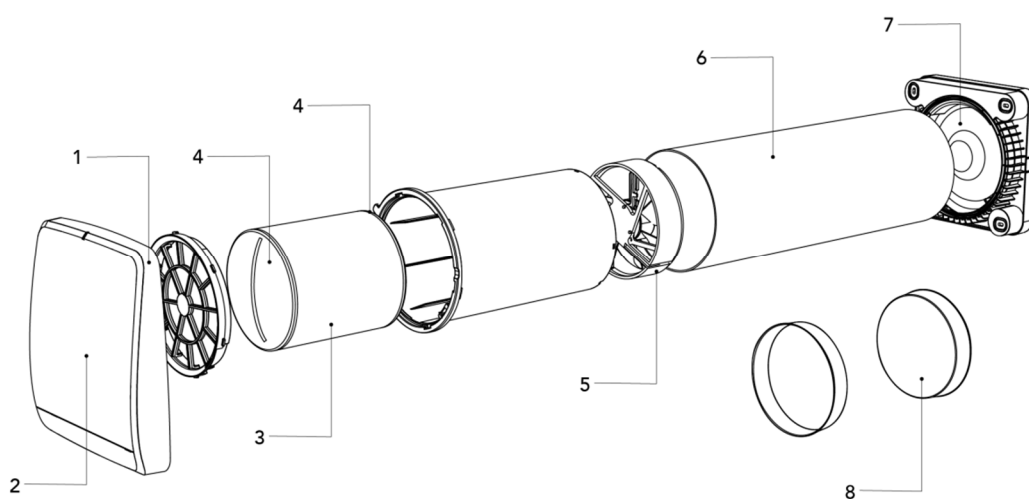
The extracted or incoming air must not contain inflammable or explosive mixtures, chemical vapors, dusts, oils and other pathogenic substances in general.

INTRODUCTION – PRODUCT OVERVIEW

The product is composed of a main unit with front tilting panel to be placed inside the room, a recessed duct that contains the ceramic heat exchanger and filters and an external soundproof grille.

- 5- Main unit
- 6- Front tilting panel
- 7- Heat exchanger
- 8- Filters

- 5- Motor-impeller
- 6- 500mm recessed duct
- 7- External grille
- 8- Caps for recessed duct



INTRODUCTION – TECHNICAL DATA

The heat recovery system is categorized as a class II product with IPX4 protection degree. The heat recovery system is projected for indoor installations with working temperatures between -30°C and +50°.

The design of the heat recovery system is in continuous evolution; therefore, some models may differ from those described in this manual.

DIMENSIONS (mm)

PHANTOM 160



TECHNICAL PARAMETERS

PHANTOM 160				
Voltage at 50Hz [V]	220-240			
Max efficiency	93%			
Speed	Night	1	2	3
Flow rate [m3/h]	10	20	40	60
Power [W]	3,9	4,2	5,5	6,7
Noise at 3m dB(A)	4	9	21	30

INSTALLATION – INTRODUCTION

Installation must only be carried out by properly qualified person.

Make sure that the main electrical supply in the installation room is disconnected before starting the electrical operations of assembly.

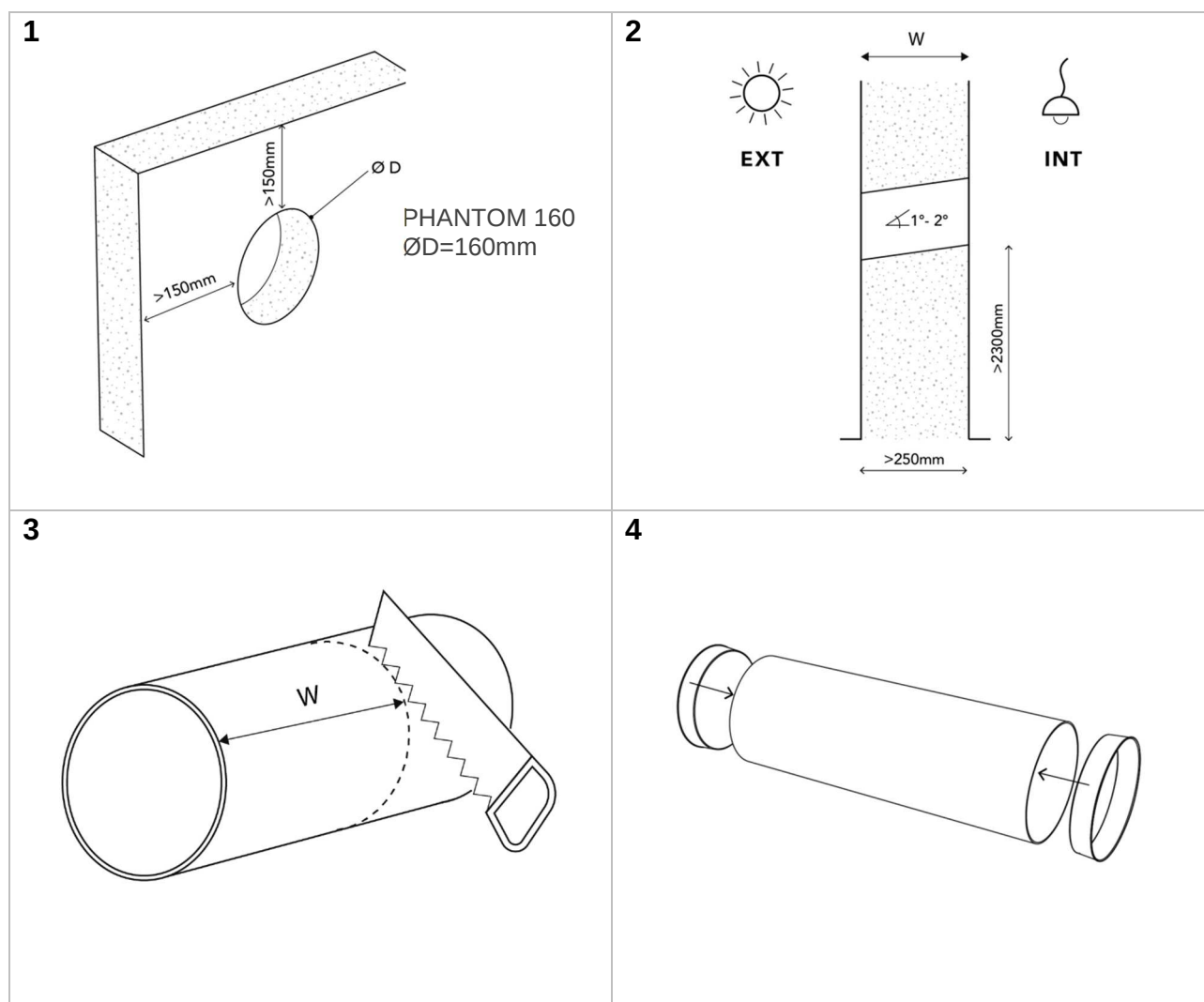
The appliance must not be installed near curtains, drapes, etc. as these could compromise the correct working of the product.

Make sure that, once installed, the fan blades are placed not less than 2,30m away from the floor below to the product. In case of installation of more than one appliance, the distance between the products must be at least 3 metres.

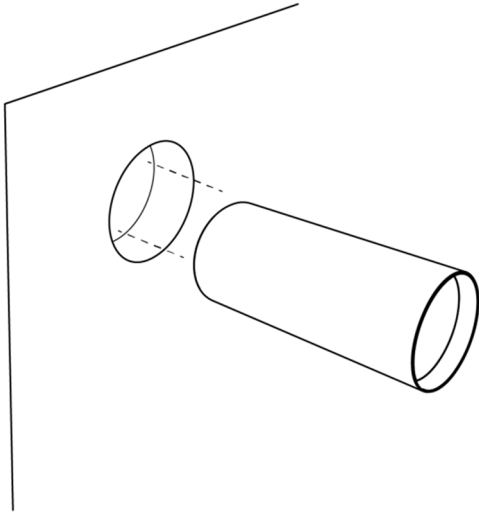
Before assembling or using this product, carefully read all the instructions in this manual and be sure to own all the necessary material for the installation.

Scrupulously follow the instructions in this manual.

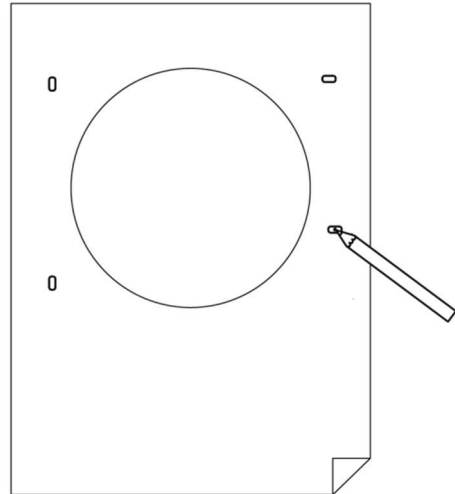
INSTALLATION – PREPARATION



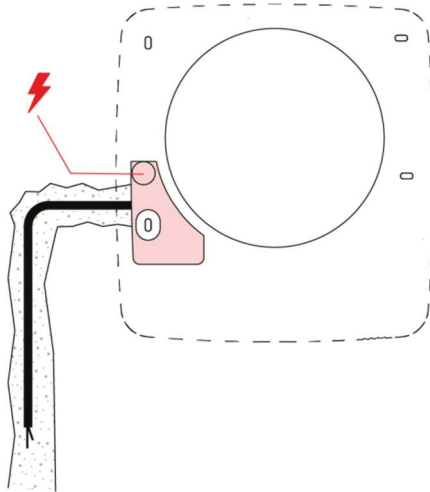
5



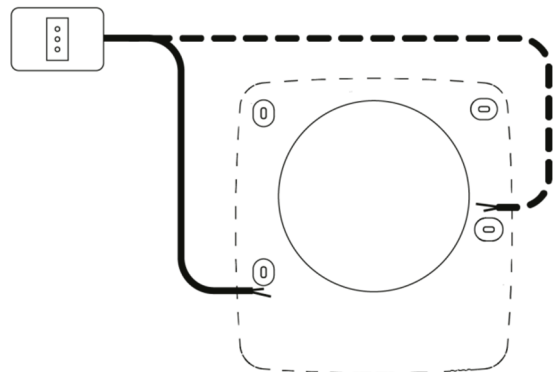
6



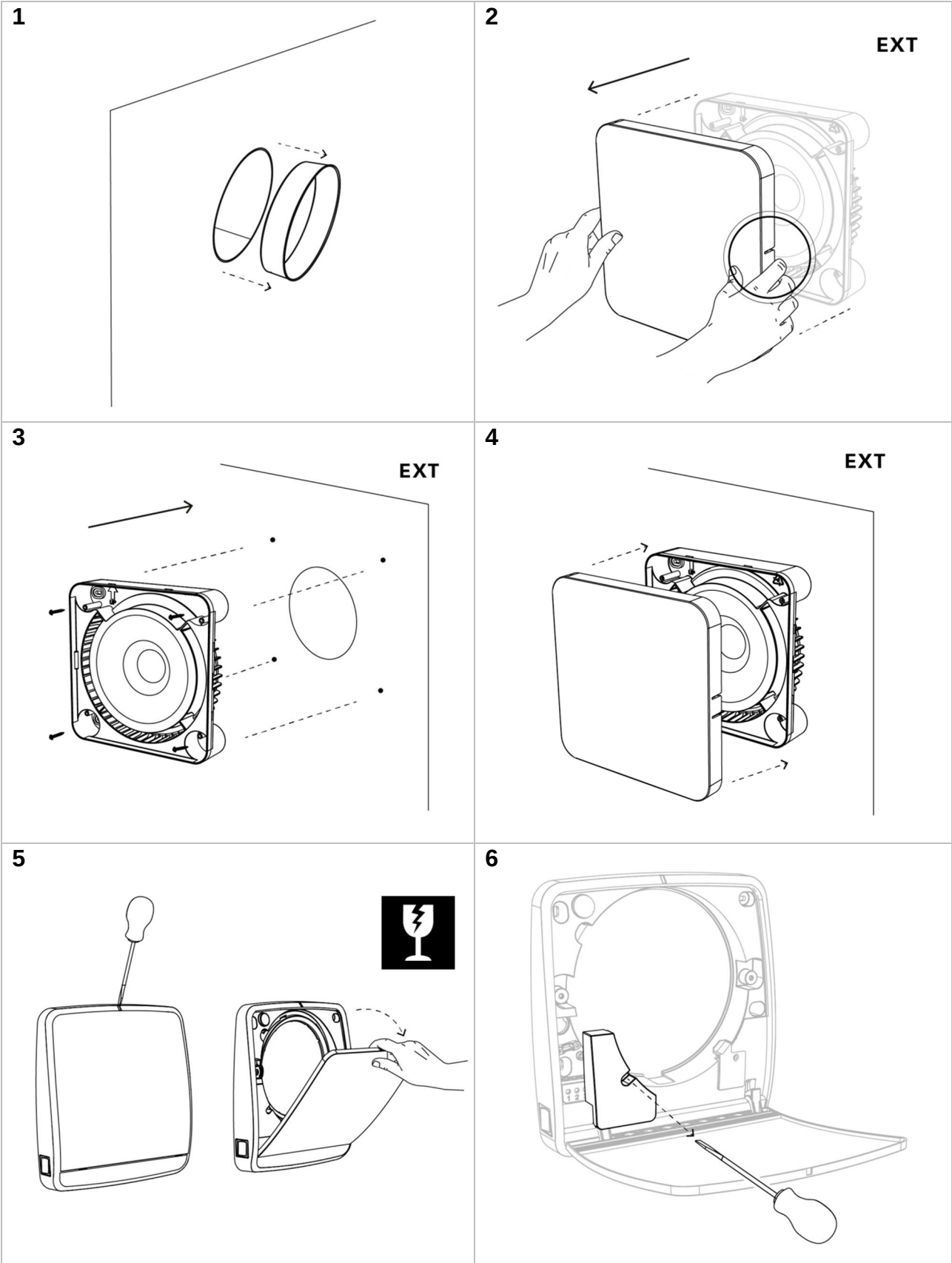
7 A



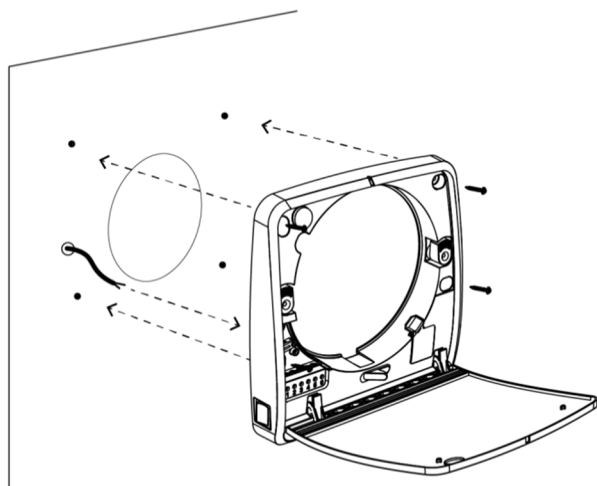
7 B



INSTALLATION – PRODUCT MOUNTING

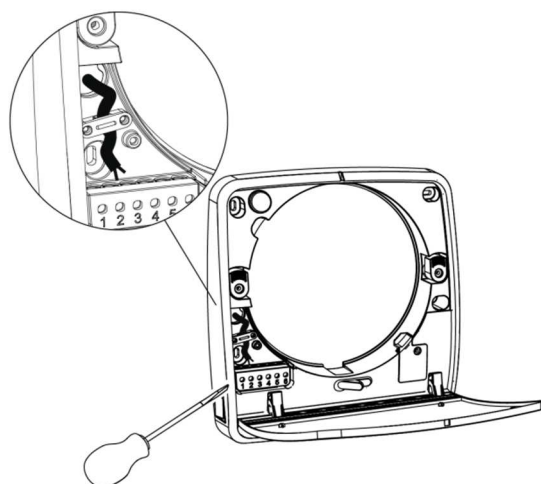


7

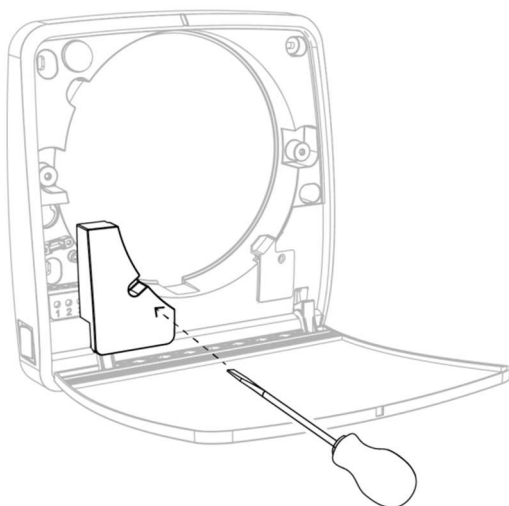


8

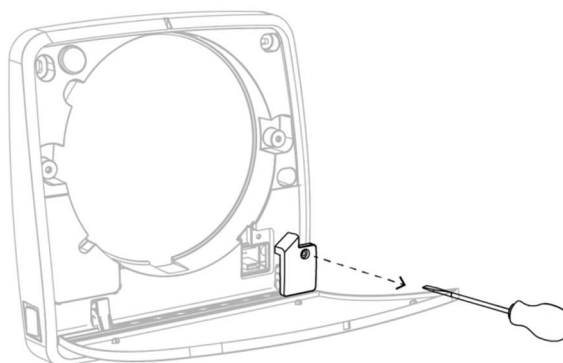
See section
"ELECTRICAL CONNECTIONS"



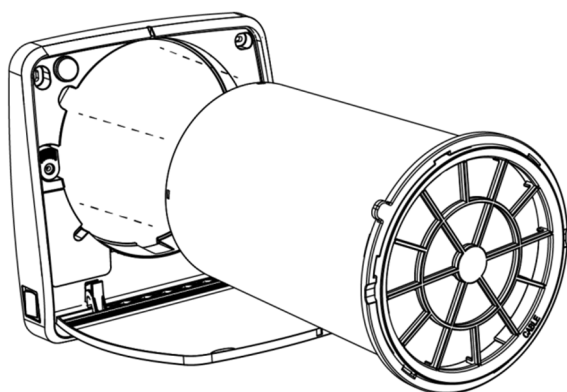
9



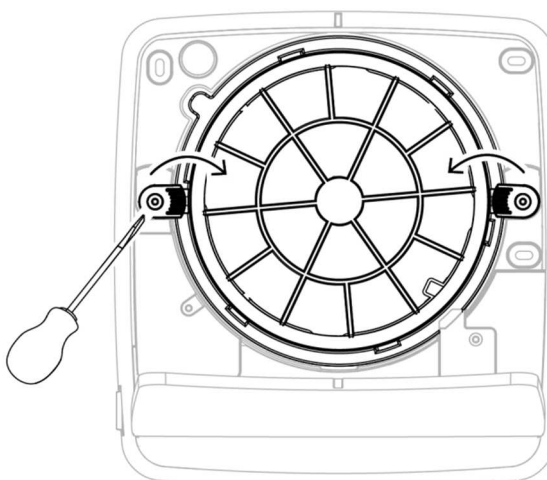
10



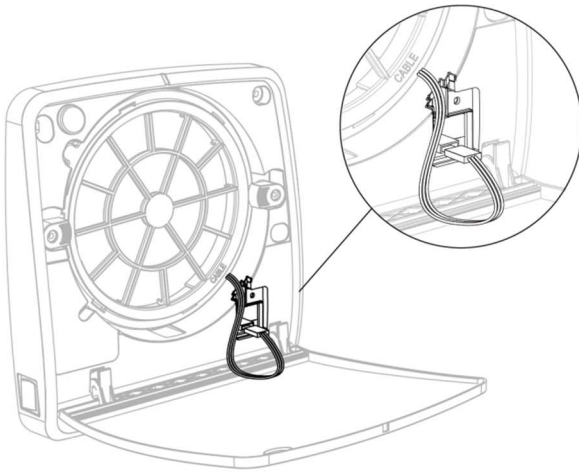
11



12

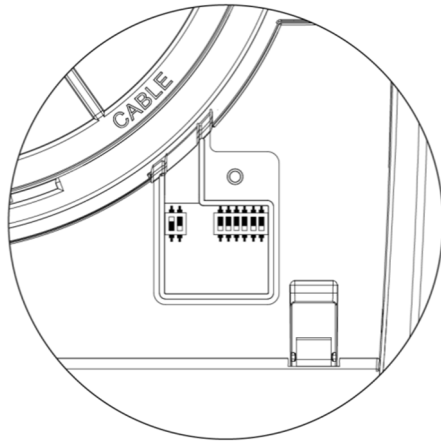


13

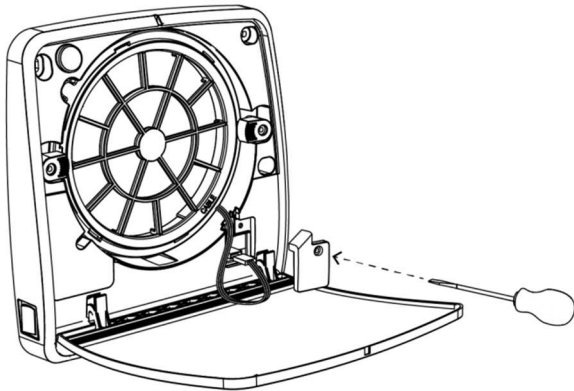


14

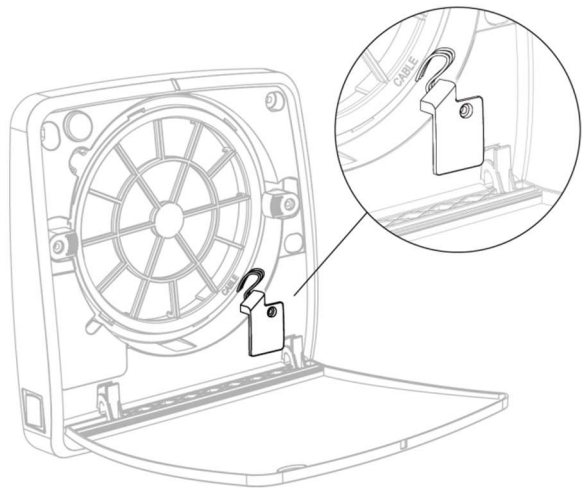
See sections
"CONFIGURATION"



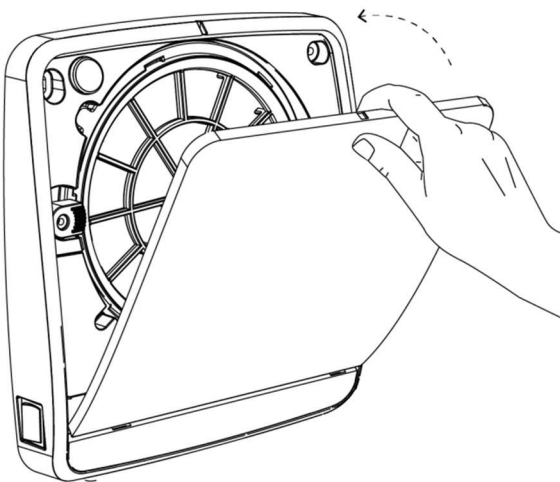
15



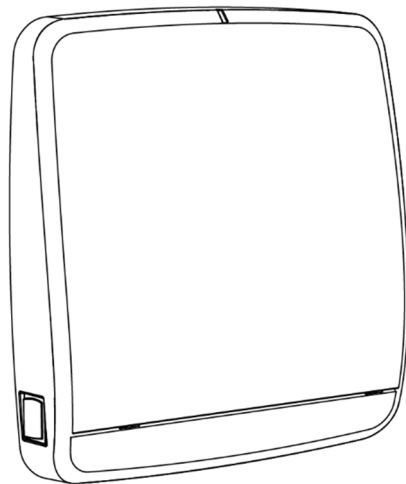
16



17



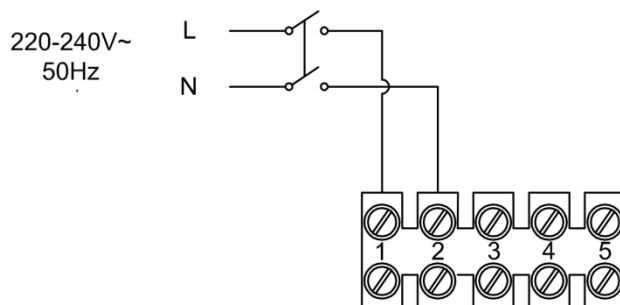
18



INSTALLATION – ELECTRICAL CONNECTIONS

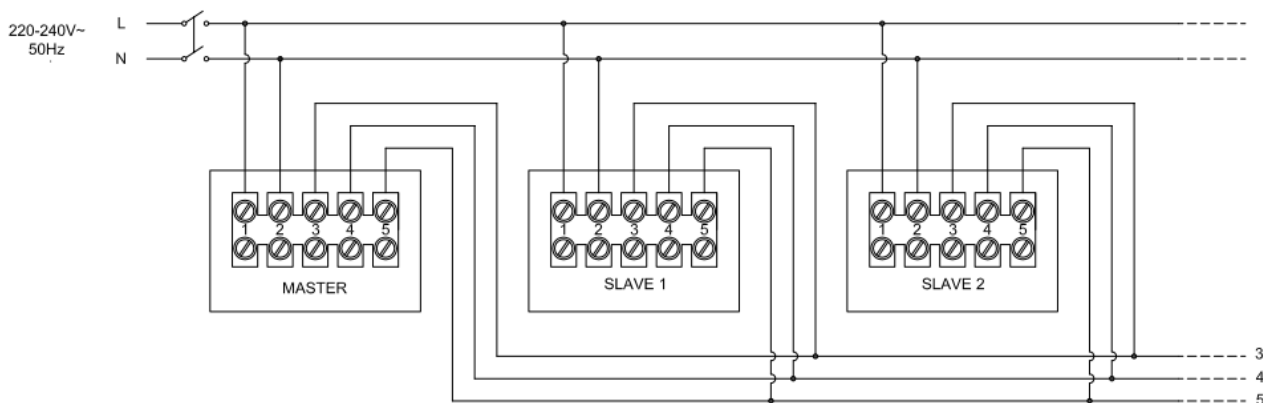
ACTIVE

Single unit connection



MASTER-SLAVE system connection

Warning: during this stage all the products must have the main switch set on "0".

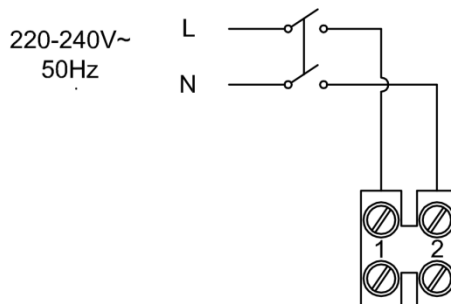


Warning: Humidity and twilight sensors will detect the values from the first unit connected. In case of a system with long wires or with a lot of electric/electronic equipment may cause signal disturbance to use shielded cables and connect a termination resistor of 120ohm on pin 3 and 4 of the terminal block of the last SLAVE.

WIRELESS

Products connections

Warning: during this stage all the products must have the main switch set on "0".

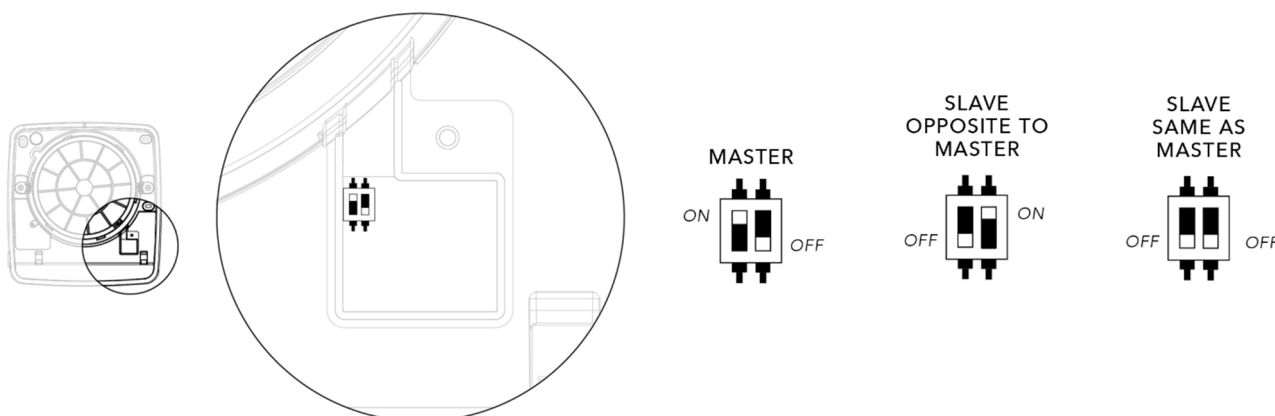


INSTALLATION – CONFIGURATION

ACTIVE

For configuration, please follow the instructions below, taking into consideration that the first unit installed will be the MASTER and all the others in sequence SLAVE OPPOSITE to MASTER and SLAVE SAME AS MASTER UNIT.

WARNING: the MASTER is the only unit receiving commands from control device, that will detect the ambient conditions through the sensors and thus controlling all the system.

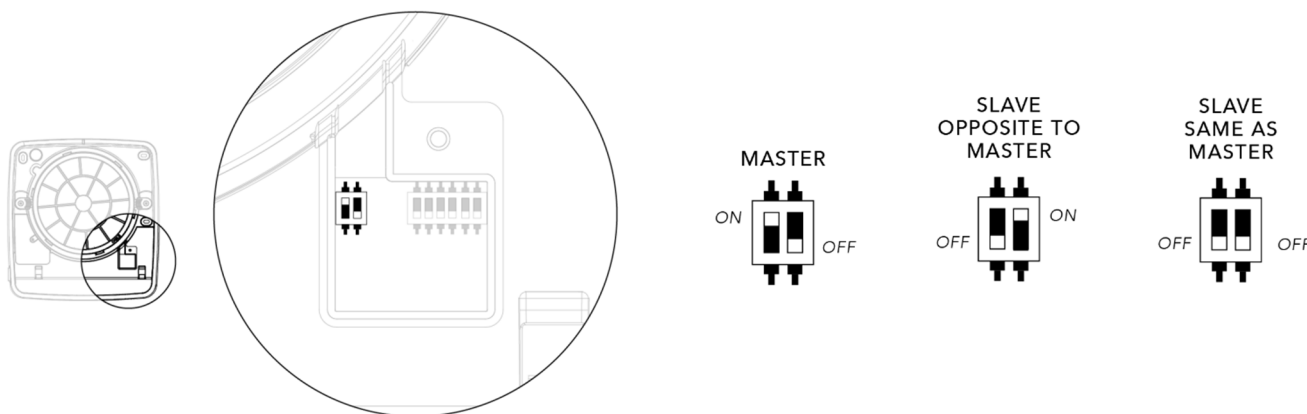


In case of large indoor space or systems on multi-floors, it is recommended to split the system into zones (living area-sleeping area or 1st floor-2nd floor) for easier control of the units.

WIRELESS

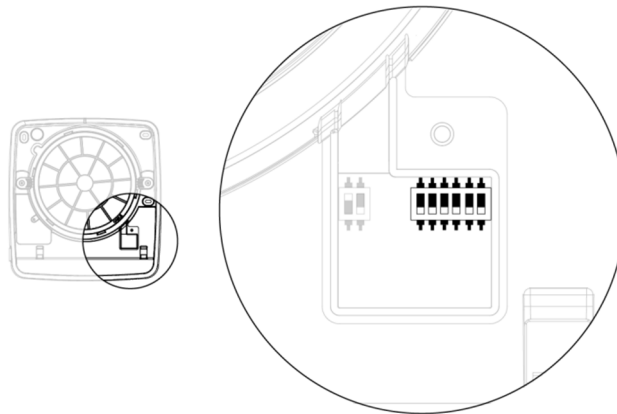
For configuration, please follow the instructions below, taking into consideration that the first unit installed will be the MASTER and all the others in sequence SLAVE OPPOSITE to MASTER and SLAVE SAME AS MASTER UNIT.

WARNING: the MASTER is the only unit receiving commands from control device, that will detect the ambient conditions through the sensors and thus controlling all the system.



In case of large indoor space or systems on multi-floors, it is recommended to split the system into zones (living area-sleeping area or 1st floor-2nd floor) for easier control of the units.

After setting the single units, it is necessary to create one coding common to all the systems so that the units interact among them avoiding any interference with adjacent systems. In the scheme below see the 6 dip switches 0/1 needed to create one coding for each system.



WARNING: factory setting of dip switches is 0 (OFF), thus recommended to set on 1 (ON) at least one of the dip switches to uniquely codify the system.

INSTALLATION – CONFIGURATION RESET

ACTIVE AND WIRELESS

In case of mistakes in the configuration of the units through dip switches, both for system coding (WIRELESS version) and for MASTER-SLAVE configuration (ACTIVE and WIRELESS version) please follow the instructions:

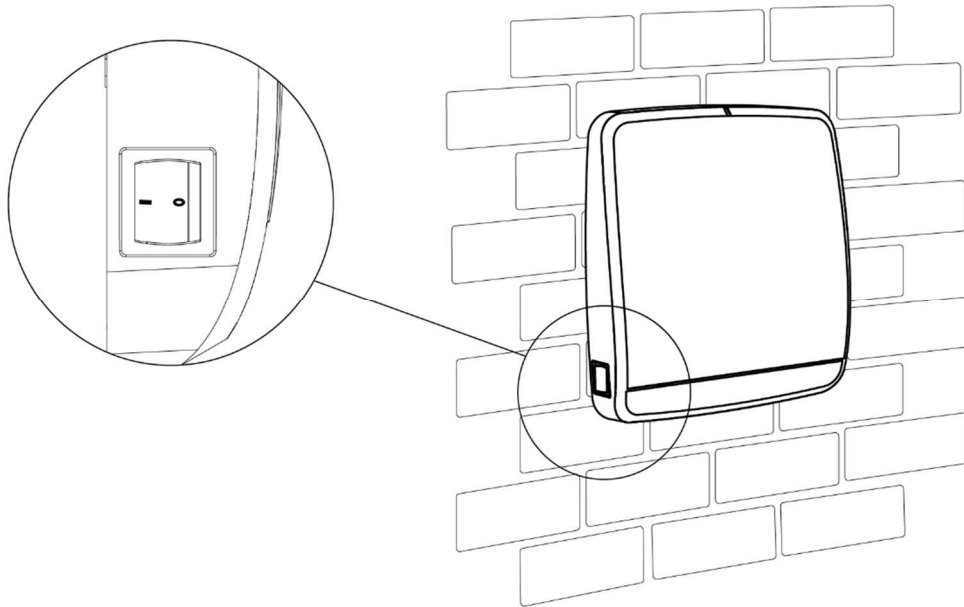
- Switch OFF the unit through main switch
- Change the configuration of dip switches as needed
- Switch ON the unit through main switch

The unit is properly set with the new configuration

WARNING: by keeping the unit ON, no change of configuration is possible. The unit will continue to run as per previous setting.

INSTRUCTION FOR USE – ACTIVE AND WIRELESS

Possible to turn ON and OFF through switch placed on the unit.



The product has three main running modes and other six modes to be selected through quick buttons.

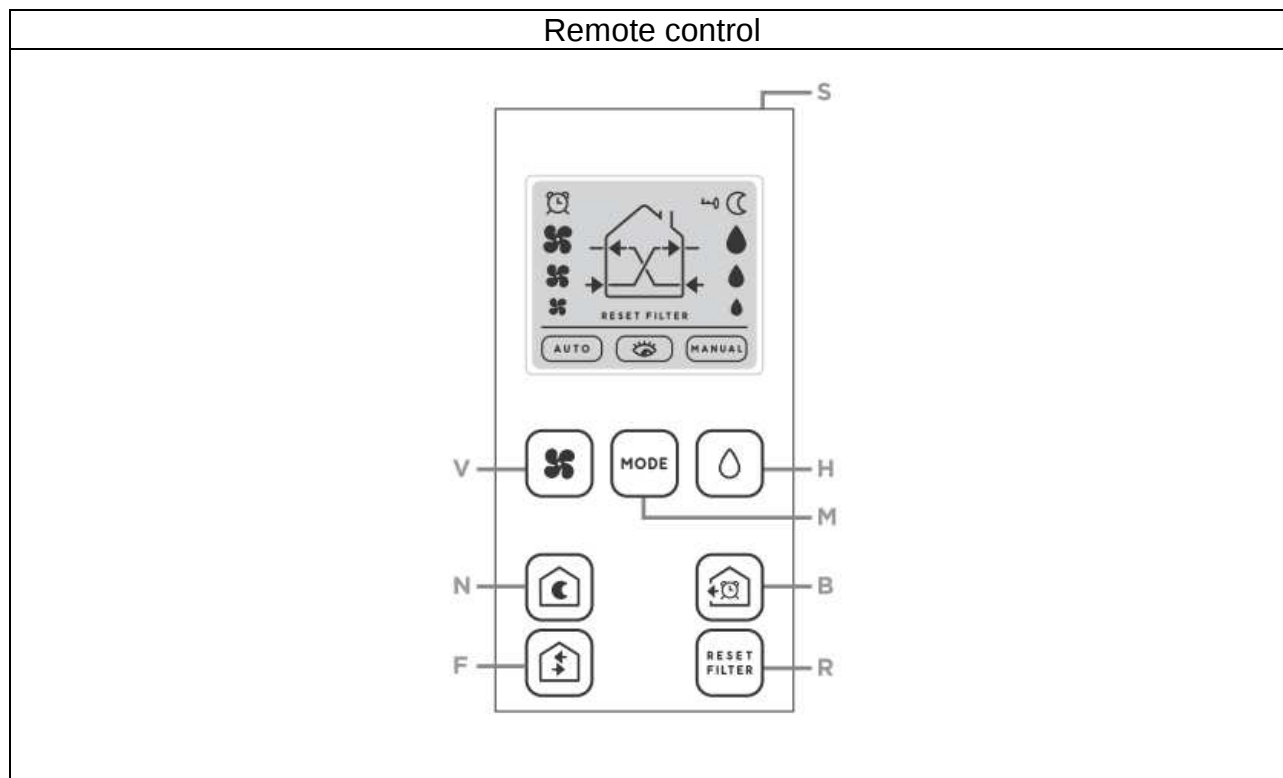
The three main modes to be selected through MODE button:

- AUTOMATIC mode
- SURVEILLANCE mode
- MANUAL mode

The six additional modes to be selected through quick buttons:

- NIGHT mode
- BOOST mode
- MASTER-SLAVE AIR FLOW mode
- SLAVE-MASTER AIR FLOW mode
- EXTRACTION mode
- INTAKE mode

BUTTONS FUNCTION LIST:



WARNING: the remote control get into stand-by mode after being inactive for 60 seconds when the icon with key appears on display. To unlock press the button (S) on the upper side of the remote control.

WARNING: If the unit is connected to other units in the same system, only the MASTER unit will receive commands that will transfer to all the other SLAVE units connected in sequence.

AUDIO-VISUAL SIGNALS

- Command receipt: when the unit properly receives the command will make a “BIP” sound and the LED will flash white.
- Surveillance mode: when the product is in surveillance mode the red LED blinks every 60sec.
- Humidity alarm: when the unit gets into humidity alarm the red LED will light up fixed.
- Filter Alarm: when the unit gets into filter alarm the red LED will light up fixed.

WARNING: When turning on the unit the first time and when passing from stand-by or switch OFF to switch ON, the tilting front cover will take 40 seconds to open.

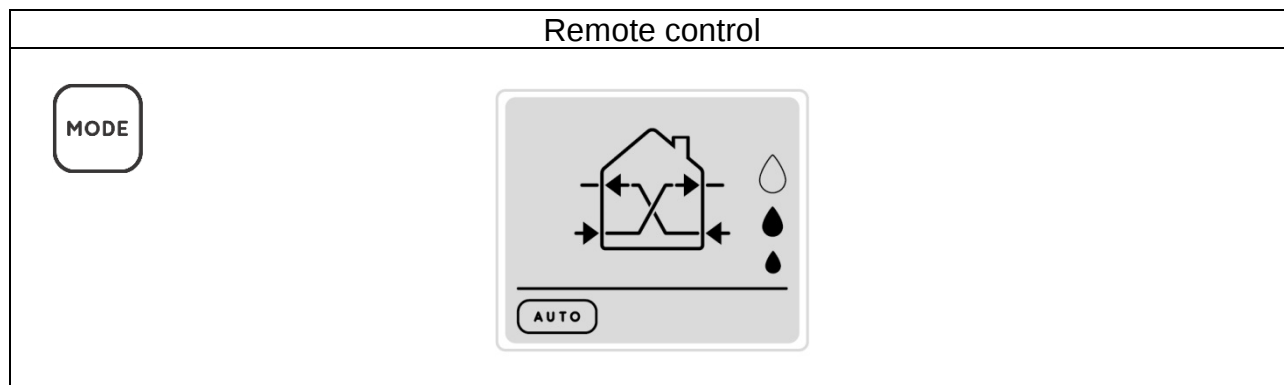
NOTE: The meaning of “heat recovery operation” corresponds to standard operation of the product i.e. 70 seconds in extraction and 70 seconds in intake reversing the cycle with open tilting front cover.

AUTOMATIC MODE

To get into this mode, repeatedly press the button MODE (M) to see the image below on display.

When pressing MODE button the mode will change in the sequence (AUTO, SURVEILLANCE, MANUAL, AUTO, SURVEILLANCE...).

In this mode the HUMIDITY button (H) is active to select the desired threshold.



In this mode both humidity and twilight sensors are active, the units will run by themselves without the need to give commands.

Hereinafter explaining how the units run in different situations with related operating mode:

In standard humidity conditions during the day the units run at the medium speed and with heat recovery.

In standard humidity conditions during the night the units run at the minimum speed and with heat recovery.

In case of humidity alarm during the day the units run in extraction at the medium speed.

In case of humidity alarm during the night the units run in extraction at the minimum speed.

The units get into humidity alarm when the MASTER unit detects in the room a humidity level higher than the set threshold among the three values available (40%, 60%, 90%).

Advice for use

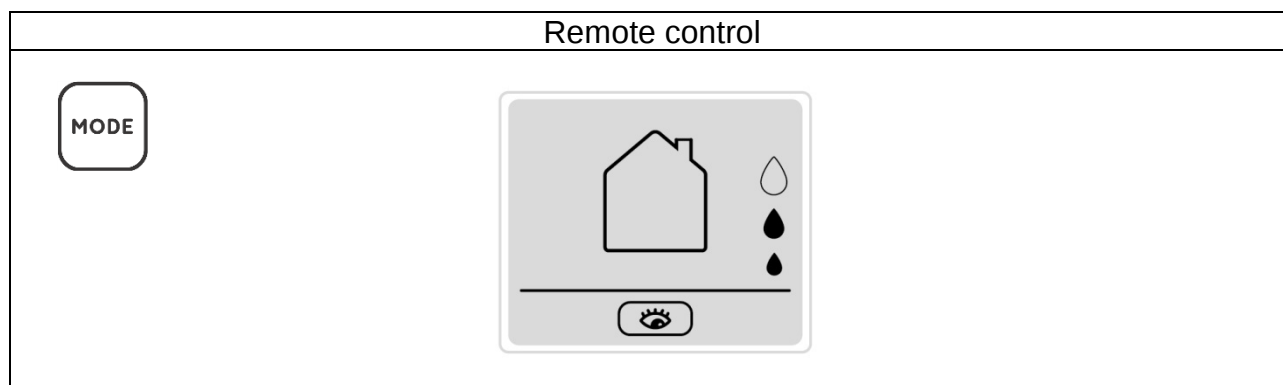
Recommended mode during standard use of product; once the humidity level is set, the system will run by itself without the need of any further action.

SURVEILLANCE MODE

To get into this mode, repeatedly press the button MODE (M) to see the image below on display.

When pressing MODE button the mode will change in the sequence (AUTO, SURVEILLANCE, MANUAL, AUTO, SURVEILLANCE...).

In this mode the HUMIDITY button (H) is active to select the desired threshold.



In this mode both humidity and twilight sensors are active, the units will be normally in stand-by with front panel closed, so that when the humidity level in the room exceeds the set threshold the units start running in extraction.

Hereinafter explaining how the units run in different situations with related operating mode:

In standard humidity conditions the units are in stand-by with the front panel closed and the sensors active.

In case of humidity alarm conditions during the day the units run in extraction at the medium speed.

In case of humidity alarm conditions during the night the units run in extraction at the minimum speed.

The units get into humidity alarm when the MASTER unit detects in the room a humidity level higher than the set threshold among the three values available (40%, 60%, 90%).

Advice for use

Recommended mode when heat recovery is not needed but essential to have a proper ventilation in the room because of humidity (or CO2).

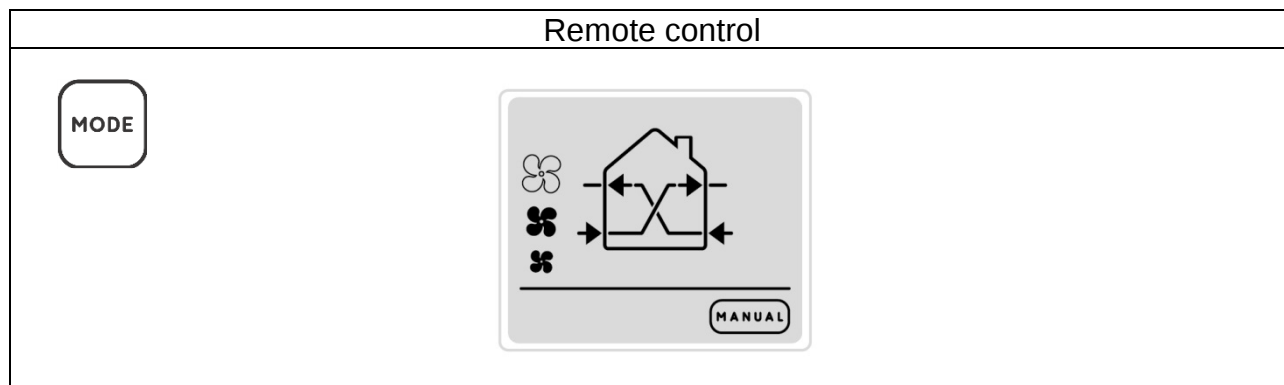
Typical use in holiday homes since heat recovery is not needed and just a proper ventilation is essential to prevent air stagnation in the premises.

MANUAL MODE

To get into this mode, repeatedly press the button MODE (M) to see the image below on display.

When pressing MODE button the mode will change in the sequence (AUTO, SURVEILLANCE, MANUAL, AUTO, SURVEILLANCE...).

In this mode the IMPELLER button (V) is active to select the desired speed.



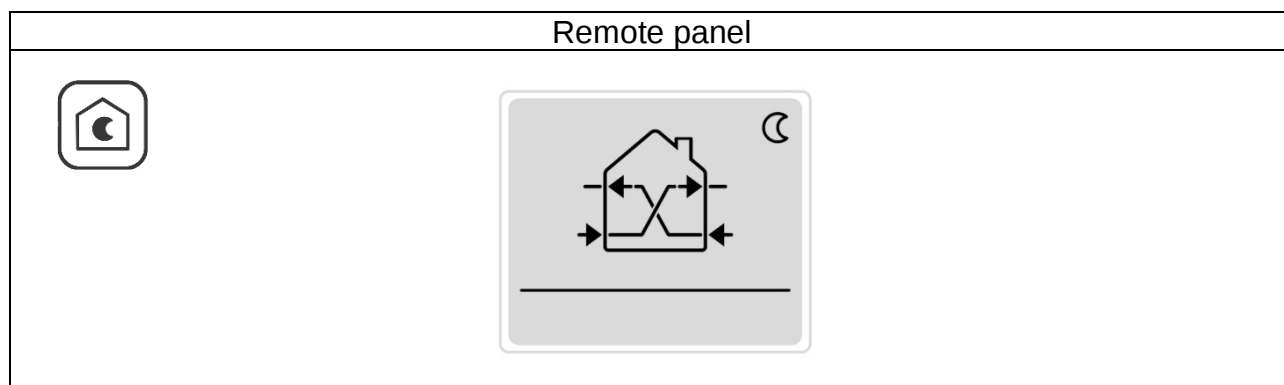
In this mode the sensors are disabled and the units will run with heat recovery. The end user can select the desired speed to run the units and this condition remains until a different command is entered.

Advice for use

Recommended mode when heat recovery is required independently from humidity levels or when needed to set a fixed speed for all the products.

NIGHT MODE

To get into this mode, press the button NIGHT (N) to see the image below on display.



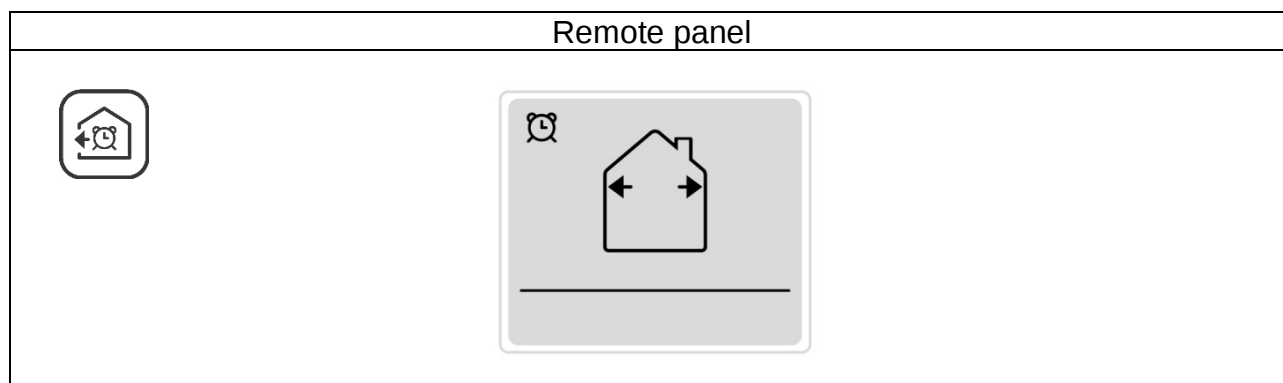
In this mode all the units will run at the night speed with heat recovery until another command is entered.

Advice for use

Recommended mode when the external environment is very quiet and even the minimum speed of the unit is perceived.

BOOST MODE

To get into this mode, repeatedly press the button TIMER (B) to see the image below on display.



By pressing this button in any of the modes all the products will run in extraction at the maximum speed for 20 minutes, at the end of the cycle they will resume the previous set mode.

Advise for use

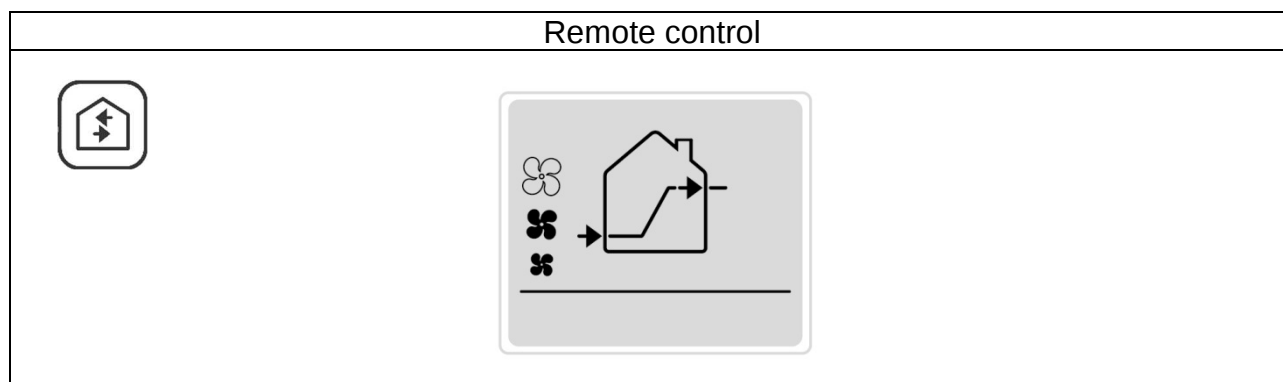
Recommended mode to quickly extract unhealthy air or strong odors without the need to set again the units afterwards.

MASTER-SLAVE AIR FLOW MODE

To get into this mode, repeatedly press the button FLOW (F) to see the image below on display.

When pressing FLOW button the mode will change in the sequence MASTER-SLAVE AIR FLOW, SLAVE-MASTER AIR FLOW, EXTRACTION, INTAKE, MASTER-SLAVE AIR AIRFLOW...).

In this mode the IMPELLER button (V) is active to select the desired speed.



In this mode the units generate a continuous air flow going from MASTER or SLAVE SAME AS MASTER units to SLAVE OPPOSITE TO MASTER excluding heat recovery.

Advise for use

Recommended mode to isolate odors in a room, like in the kitchen, generating a continuous air flow towards it.

This is also suitable for use as free-cooling in summer season, in fact when external temperature is lower than internal one, there is no need to recover heat but to blow fresh air into the house.

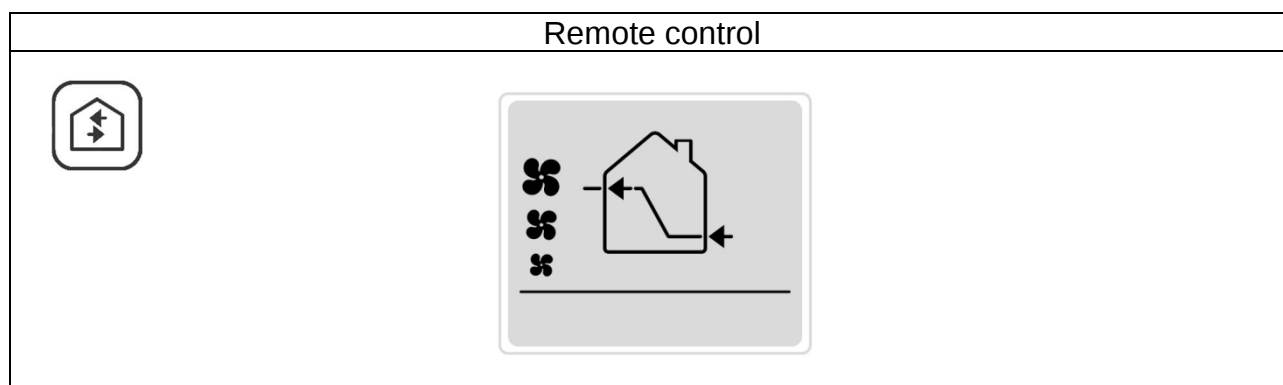
By pressing the specific function button all the units will constantly run in the desired direction with the possibility to change the speed as required.

SLAVE-MASTER AIR FLOW MODE

To get into this mode, repeatedly press the button FLOW (F) to see the image below on display.

When pressing FLOW button the mode will change in the sequence MASTER-SLAVE AIR FLOW, SLAVE-MASTER AIR FLOW, EXTRACTION, INTAKE, MASTER-SLAVE AIR AIRFLOW...).

In this mode the IMPELLER button (V) is active to select the desired speed.



In this mode the units generate a continuous air flow going from SLAVE OPPOSITE TO MASTER to MASTER or SLAVE SAME AS MASTER units excluding heat recovery.

Advise for use

Recommended mode to isolate odors in a room, like in the kitchen, generating a continuous air flow towards it.

This is also suitable for use as free-cooling in summer season, in fact when external temperature is lower than internal one, there is no need to recover heat but to blow fresh air into the house.

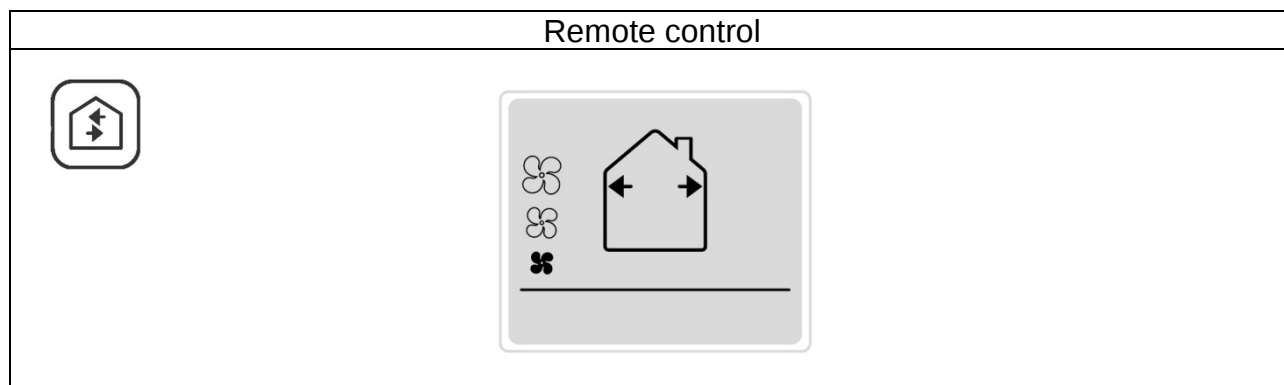
By pressing the specific function button all the units will constantly run in the desired direction with the possibility to change the speed as required.

EXTRACTION MODE

To get into this mode, repeatedly press the button FLOW (F) to see the image below on display.

When pressing FLOW button the mode will change in the sequence MASTER-SLAVE AIR FLOW, SLAVE-MASTER AIR FLOW, EXTRACTION, INTAKE, MASTER-SLAVE AIR FLOW...).

In this mode the IMPELLER button (V) is active to select the desired speed.



By pressing the specific function button all the units will constantly run in extraction with the possibility to change the speed as required.

Advise for use

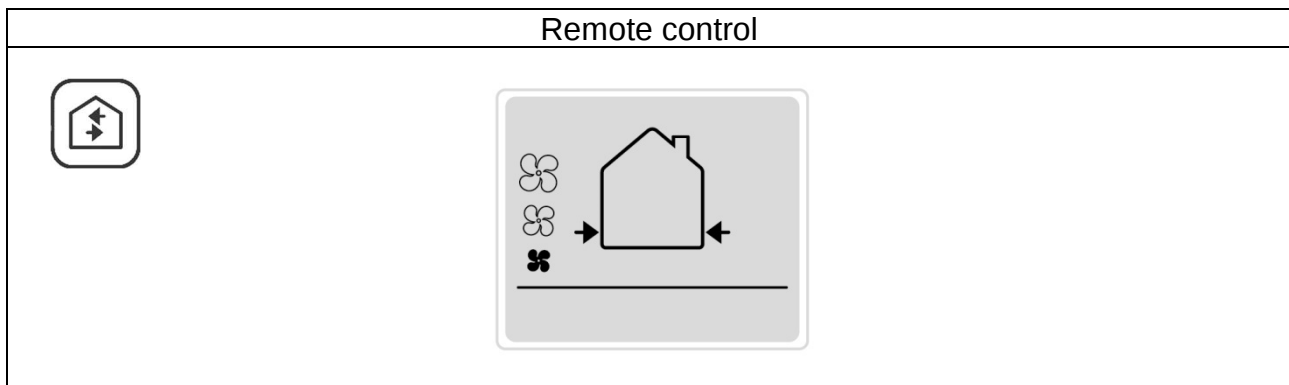
Recommended mode to extract a lot of stale air, to the disadvantage of the heat recovery, when rooms are very crowded like during parties, anniversaries...

INTAKE MODE

To get into this mode, repeatedly press the button FLOW (F) to see the image below on display.

When pressing FLOW button the mode will change in the sequence MASTER-SLAVE AIR FLOW, SLAVE-MASTER AIR FLOW, EXTRACTION, INTAKE, MASTER-SLAVE AIR AIRFLOW...).

In this mode the IMPELLER button (V) is active to select the desired speed.



By pressing the specific function button all the units will constantly run in intake with the possibility to change the speed as required.

Advise for use

Recommended mode to extract a lot of stale air, to the disadvantage of the heat recovery, when rooms are very crowded like during parties, anniversaries...

MAINTENANCE – WHEN IS NEEDED

ACTIVE and WIRELESS

Every 3000 working hours the indicator lights up on the MASTER unit to alert that maintenance on the products is required.

All the units will continue to run according to the preset function without possibility to change it until the maintenance operations are carried out.

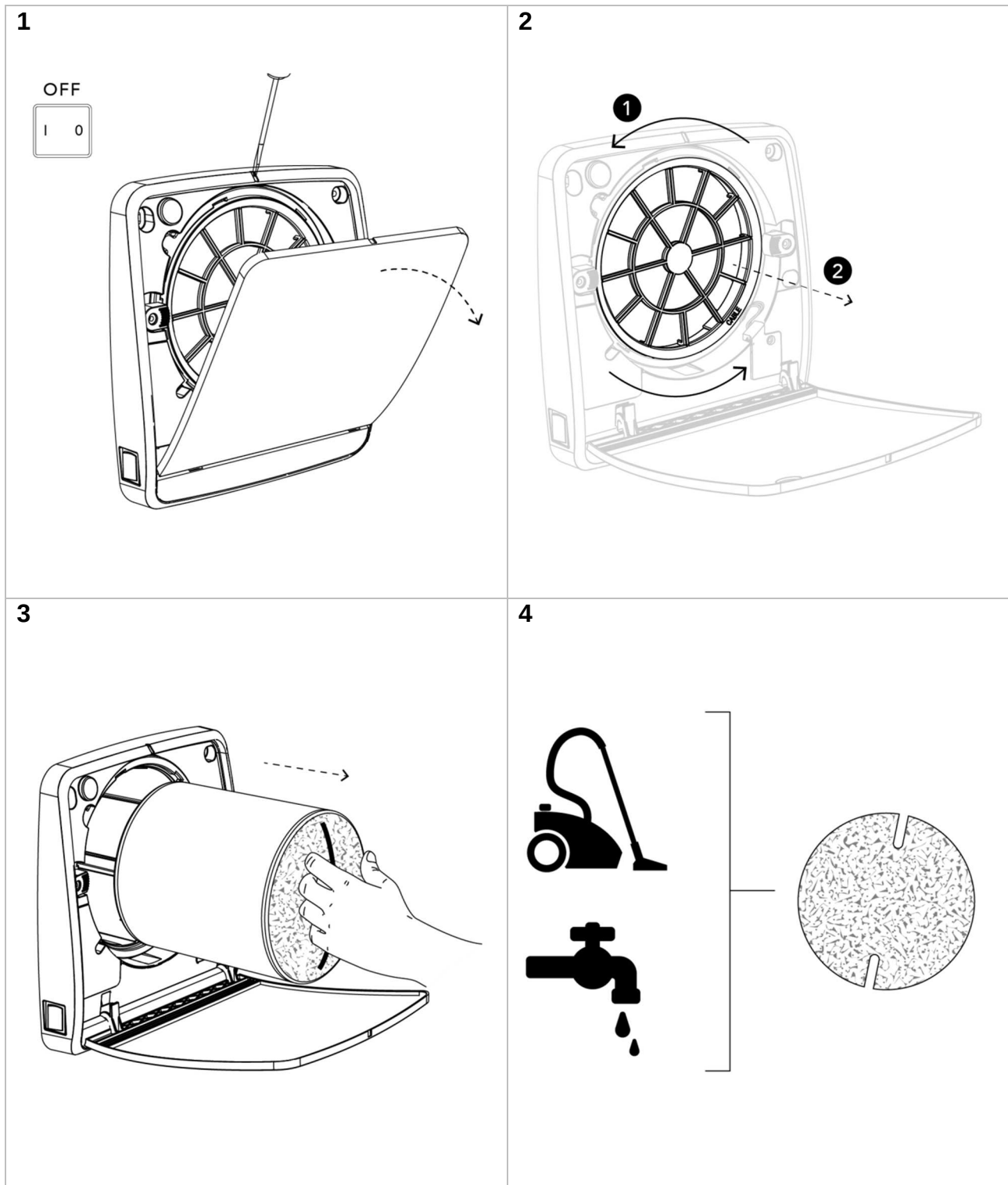
Once maintenance is performed, press the button FILTER (F) on the remote control to reset the alarm.

Advisable to replace the filters when becoming worn thus compromising the proper air filtration and their efficiency, or at least within 2 years.

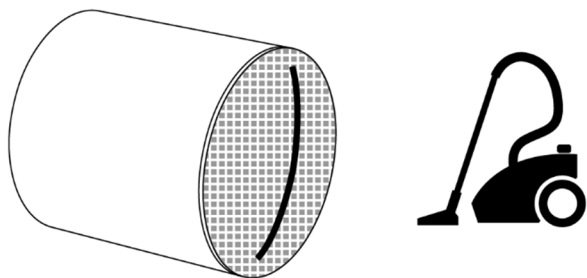
Contact your local retailer/distributor to get a filter kit replacement.

MAINTENANCE – HOW TO PERFORM

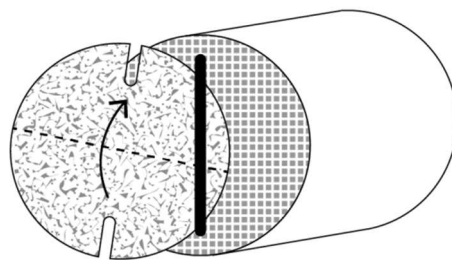
All the maintenance operations are intended for qualified personnel only.
Make sure that the network connection in the room is disconnected before performing maintenance operations.



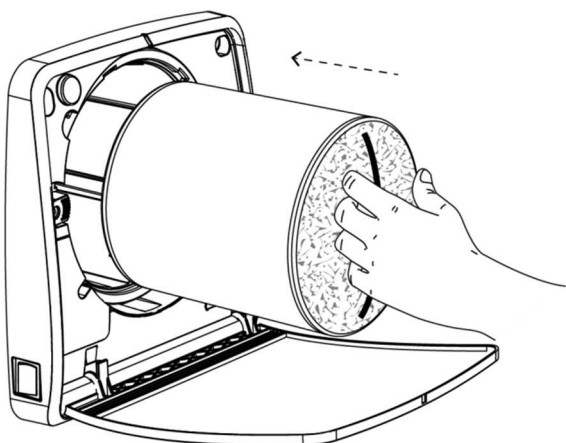
5



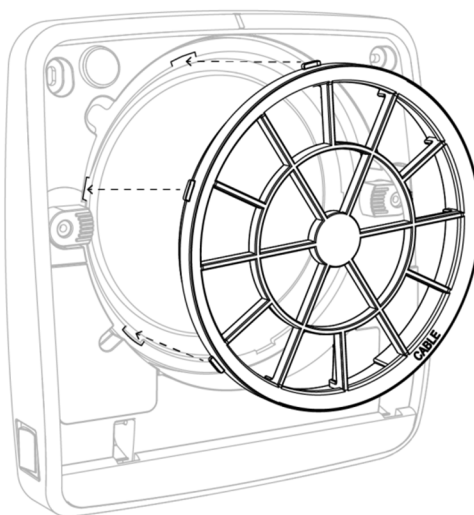
6



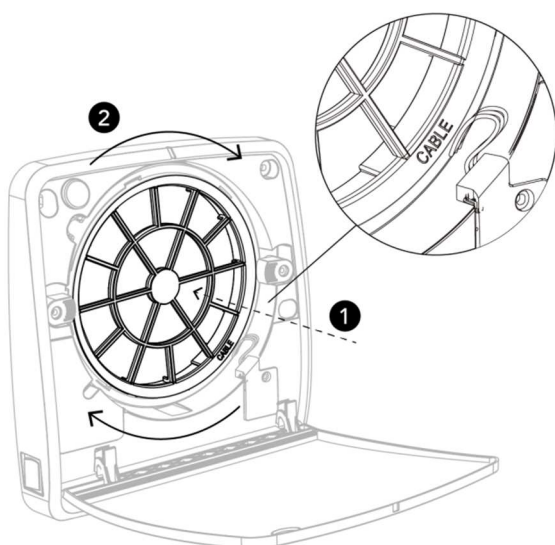
7



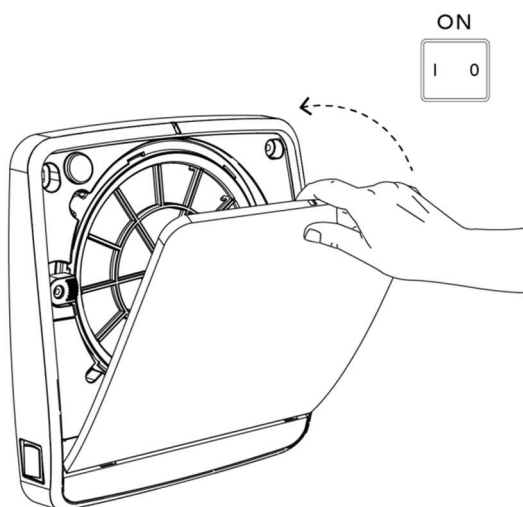
8



9



10



FAQ

The product doesn't start	Ensure that the product is properly connected to the mains. Ensure that the ON/OFF switch (I/O) is in ON (I) position.
The product properly starts but doesn't get any signal from the remote control	Ensure that the remote control is including the battery. Ensure that the battery in the remote control is charged. The commands re received only by the MASTER unit of the system, make sure to send the commands to the right unit. Ensure that the dip switches are properly set (MASTER).
The product properly starts, gets signals from the remote control but the impeller doesn't turn	Need to wait 40 seconds for the automatic shutter starts opening Ensure that the product is not in surveillance mode Ensure that the impeller is not obstructed
The product doesn't get any signal from the remote control and the red led flashes	Perform maintenance and filter reset as indicated in the manual. Ensure that the remote control is including the battery. Ensure that the battery in the remote control is charged.
The product runs only in extraction and the red led is ON	Raise the threshold of the hygrostat with H button.
No communication between MASTER and SLAVE units	Ensure the proper connection among the units Ensure that the dip switches are properly set

WARNING: If the problem detected is different from those listed above or whether the problem is not solved after following the indications, need to contact an authorized service center.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Novinger Klaus Grup SRL

Str. Crinului 15C, Rosu, Chiajna, jud. Ilfov Romania- Tel. 031 228 9228

E-mail: office@ventilatie-recuperare.ro <https://ventilatie-recuperare.ro>

Cod.P06297001